龍狼伝 十九

The Legend of Dragon's Son

山原義人
Yamahara Yoshito

KCGM71

Monthly Shonen Magazine Comics

龍狼伝 第十九巻

山原義人

講談社

9784063337105

雑誌 41771-10

ISBN4-06-333710-3

C9979 ¥390E (0)

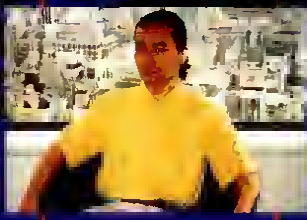
講談社
定価：本体390円（税別）

1929979003906

龍狼伝 The Legend of Dragon's Son

Monthly Shonen Magazine Comics

著者近影



史上名高い決戦〝赤壁の戦い〟は終結した。呉軍・劉備軍の前に敗れた曹操の勢力は衰え、戦乱に激震する落暁の漢帝国も、ある種の安定を得たかに見えた。だが、策謀渦巻く帝都・許昌の一隅では、新たな動乱の芽が……！話題沸騰の〝新三国志〟、装いも新たに待望の新章開幕!!

Cover Design / Tsuzuki (Mizuno Pro.)

龍狼伝

The Legend of Dragon's Son

第19巻

山原義人

Yamahara Yoshito

contents

龍狼伝 第19巻

第71話 沙塵の旅人 5

第72話 許都へ 51

第73話 天子御座す処 97

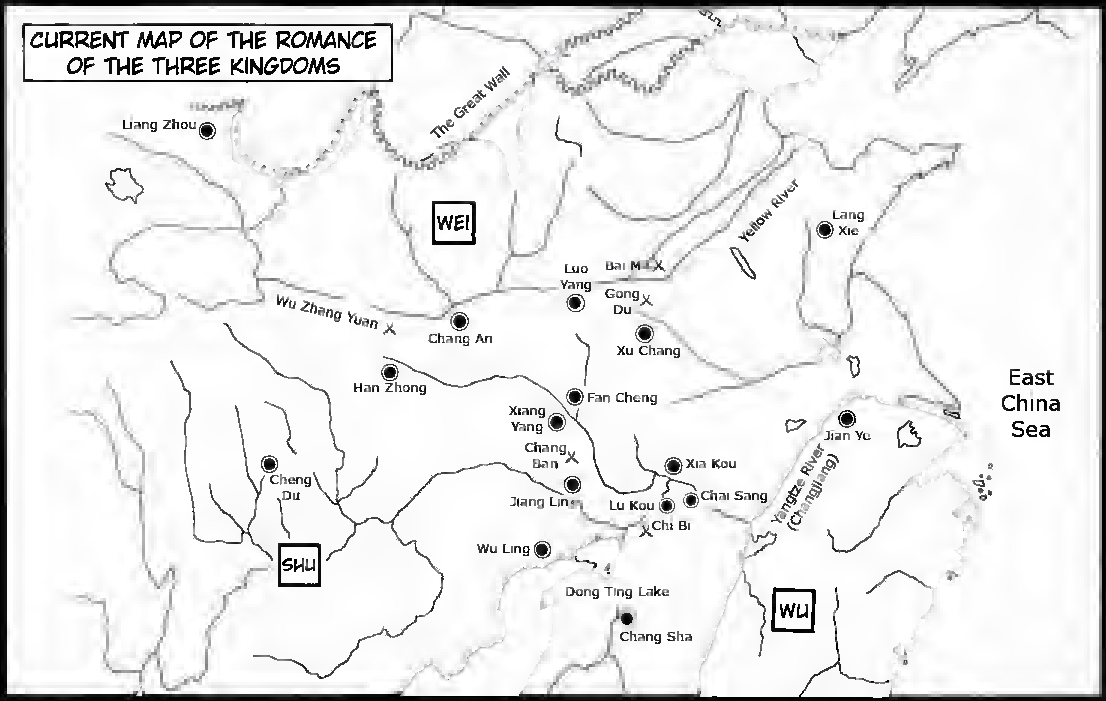
第74話 闇に巣喰う者 143

前巻まで

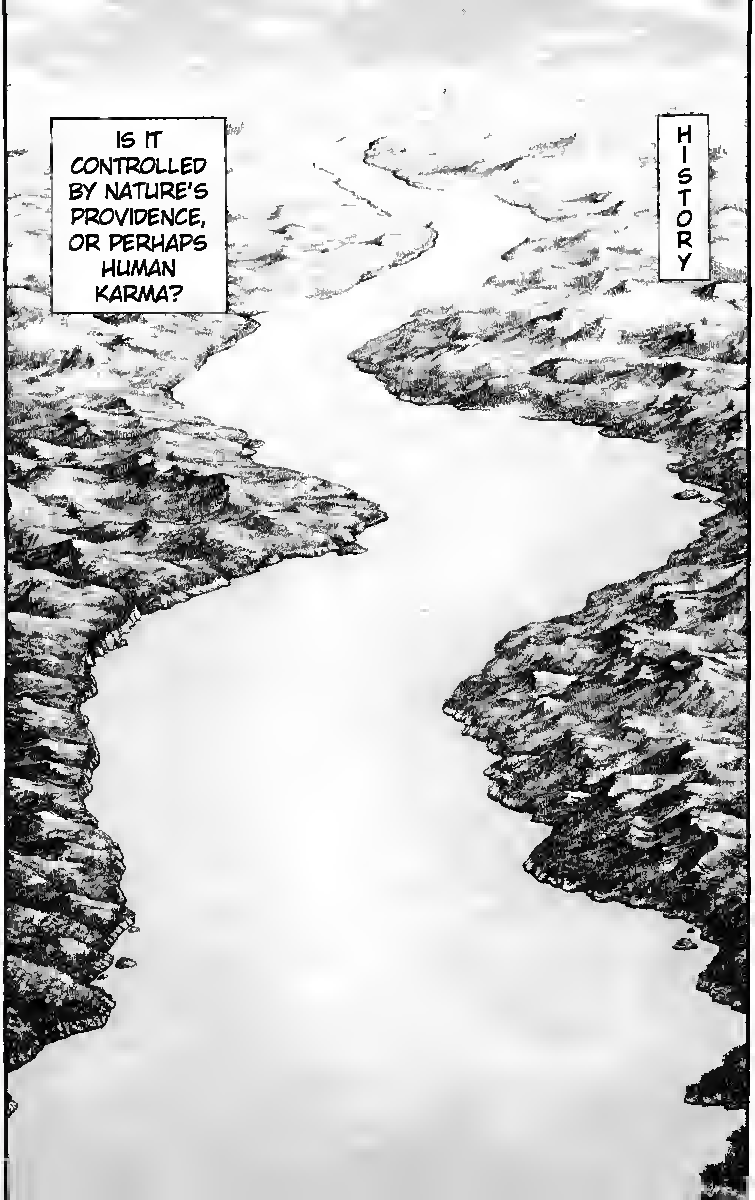
中学生の天地志狼と宗真澄は、突如現れた巨大な竜によって、現代から〝三国志〟の世界へと連れ去られた。そこで劉備軍に救われた志狼は〝竜の軍師〟としてその幕に入り、真澄は謎の男〝仲達〟に攫われ、曹操に〝竜天女〟として遇される事になった。

史上名高い決戦・〝赤壁の戦い〟の渦中、真澄は黒縞虎を道連れに長江へと身を投げた。死闘の末に〝仲達〟を倒した志狼は真澄を救おうとするが、満身創痍のその体ではどうする事も出来ず、戦火の燻んだ長江水上には沈黙が垂れ込める……。

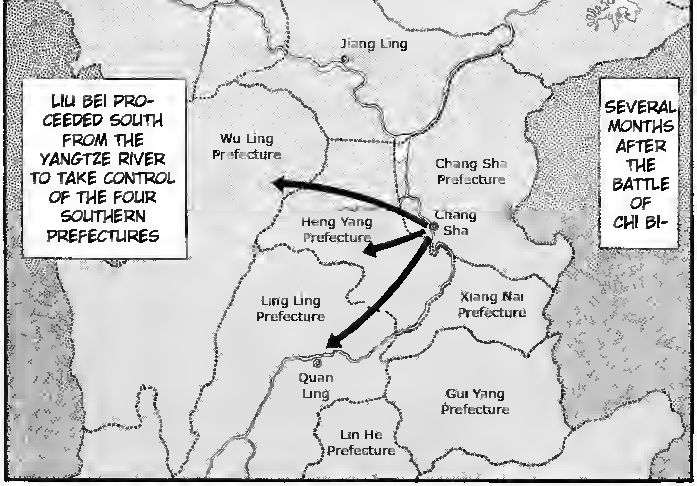
戦いに敗れた曹操の勢威は衰え、戦乱の漢帝国はある種の安定を得たかに見えた。帝都・許昌では献帝の親政により、漢の中興が成されつつある。だが、その玉座の陰には死んだはずの〝仲達〟の姿があり、宮中には新たな陰謀が渦巻き始めていた……！

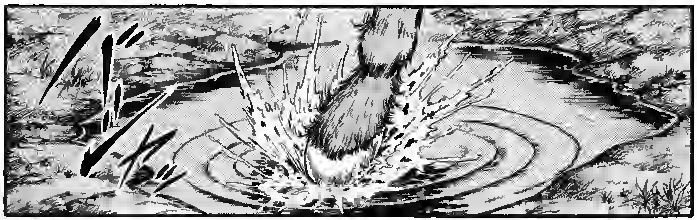

CURRENT MAP OF THE ROMANCE OF THE THREE KINGDOMS
The Great Wall
Liang Zhou
WEI
Yellow River
Lang Xie
Luo Yang
Bai Ma
Gong Du
Wu Zhang Yuan
Chang An
Xu Chang
Han Zhong
Fan Cheng
East China Sea
Xiang Yang
Jian Ye
Chang Ban
Xia Kou
Cheng Du
Jiang Ling
Chai Sang
Lu Kou
Yangtze River (Changjiang)
Chi Bi
Wu Ling
SHU
Dong Ting Lake
WU
Chang Sha

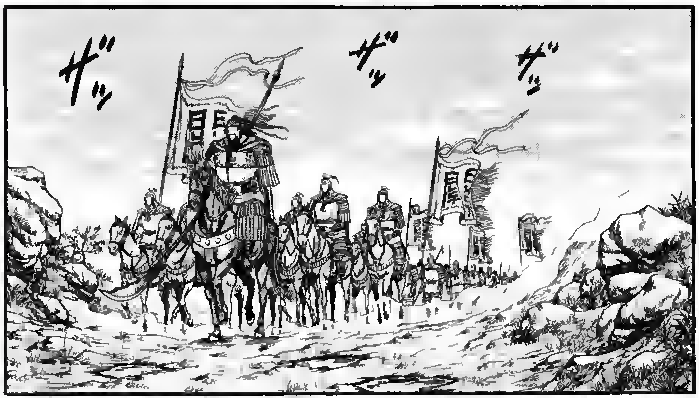
I... WANT TO LEAVE MYSELF
TO THIS SENSE OF COMFORT...


IS IT CONTROLLED BY NATURE'S PROVIDENCE, OR PERHAPS HUMAN KARMA?
HISTORY

龍狼伝
CHAPTER 71
TRAVELER FROM THE
CLOUD OF SAND AND DUST
第71話
沙塵の旅人







★この漫画はフィクションであり 登場する人物 団体、地名 国名等は実在の名称とは関係ありません。

SOUTH OF JING PROVINCE: QUAN LING, IN LING LING PREFECTURE
HAS ENTERED THE CITY!!
XUAN DE'S ARMY
THEY'RE HERE, THEY'RE HERE!
OOI!

THAT PERSON WITH THE LONG BEARD IS GENERAL GUAN YU?
WOW- HE'S BIG AND HE LOOKS STRONG!!

THERE IS NO GOVERNOR AROUND HERE THAT CAN DEFEAT XUAN DE!
EVEN WU LING'S GOVERNOR JIAN XUAN WAS EASILY DEFEATED...

ASIDE FROM GUAN YU, THE OTHER SOLDIERS ALSO LOOK MUCH STRONGER THAN THE ONES HERE IN LING LING
RUMOR HAS IT THAT THE GENERAL DEFEATED 10,000 MEN BY HIMSELF

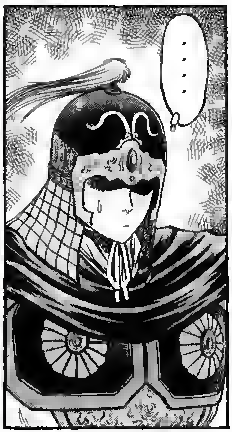
IT WOULD HAVE BEEN A LOSING BATTLE ANYWAY, AND WE MIGHT GET HURT TOO
I'M GLAD OUR GOVERNOR LIU DU SURRENDERED WITHOUT FIGHTING ...

OH?

HEY THAT'S... A YOUNG WARRIOR WEARING A SPLENDID ARMOR
COULD HE BE 'DRAGON ADVISOR'?

I HEARD HE ALSO DEFEATED CAO CAO'S ARMY BY HIMSELF!
THE ONE THAT EVEN CAO CAO COULDN'T DEFEAT!?
HE'S THE 'DRAGON ADVISOR'!?
THAT'S RIGHT- THERE'S THE CARVED SEAL OF THE DRAGON ON HIS ARMOR
ザワ
ザワ
ザワ
ザワ

GET OUT OF THE WAY, I CAN'T SEE!!
TO ACTUALLY BE ABLE TO SEE THE REAL 'DRAGON'S SON'!
HOW FORTUNATE


.....

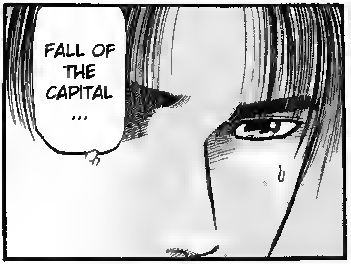
ワイ
ワイ
ワイ

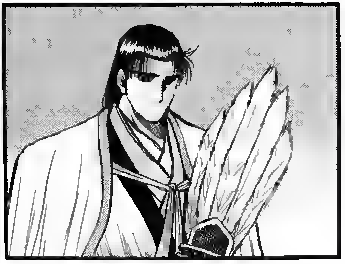
IT IS GOOD TO SEE THAT YOU MADE IT SAFELY HERE TO QUAN LING FROM YOUR LONG JOURNEY
AAH, STRATEGIST KONG MING AND GENERAL GUAN YU
THIS PREFECTURE OF LING LING WAS ALSO GOVERNED BY LIU BIAO, AND SO THIS PREFECTURE OF JING PROVINCE DOES NOT BELONG TO CAO CAO
SIR XUAN DE MADE THE LATE LIU BIAO'S SON, LIU QI THE INSPECTOR OF JING PROVINCE
NOT AT ALL, IT'S TO BE EXPECTED
I THANK YOU, GOVERNOR LIU DU, FOR YOUR WARM WELCOME

JING PROVINCE SOUTHERN PREFECTURES THEREFORE RELUCTANTLY SUBMITTED TO CAO CAO
AFTER LORD LIU BIAO'S DEATH THE SUCCESSOR OF JING PROVINCE LORD LIU CONG SURRENDERED TO CAO CAO

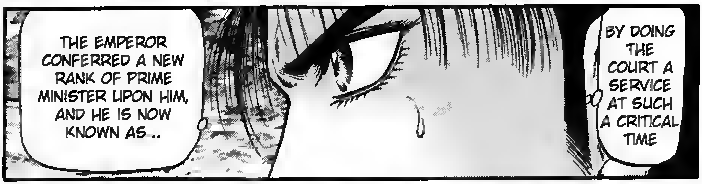
LORD LIU QI'S GOVERNANCE OF JING PROVINCE, AND SHOULD INSTEAD BE GRATEFUL
WE HAVE NO REASON TO FIGHT AGAINST SIR XUAN DE WHO SUPPORTED

ALL THE OTHER JING PROVINCE SOUTHERN PREFECTURES RETURNED TO LORD LIU QI'S CONTROL
BUT CAO CAO LOST XU CHANG AND NO LONGER HAS REAL POWER OVER CHINA

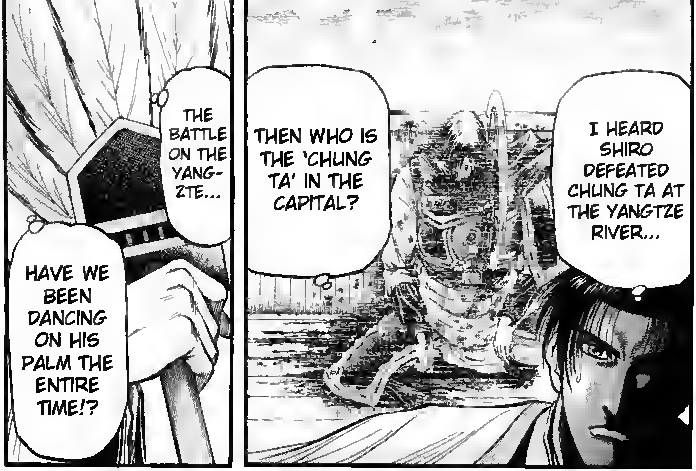

FALL OF THE CAPITAL ...



NEWS ARRIVED THAT THE EMPEROR HAD REASSUMED CONTROL OF CHINA
DURING THE BATTLE ON THE YANGTZE RIVER, CAO CAO'S FORCES DEFENDING THE CAPITAL WERE DEFEATED


THE EMPEROR CONFERRED A NEW RANK OF PRIME MINISTER UPON HIM, AND HE IS NOW KNOWN AS ..
BY DOING THE COURT A SERVICE AT SUCH A CRITICAL TIME

MINISTER OF WAR: CHUNG TA


I HEARD SHIRO DEFEATED CHUNG TA AT THE YANGTZE RIVER...
THEN WHO IS THE 'CHUNG TA' IN THE CAPITAL?
THE BATTLE ON THE YANG-ZTE...
HAVE WE BEEN DANCING ON HIS PALM THE ENTIRE TIME!?

EVEN CONSIDERING CAO CAO'S ABSENCE, TO THINK HE COULD TAKE THE CAPITAL SO EASILY...!
WHOEVER HE IS, I DON'T THINK IT'S SOMETHING A HUMAN CAN DO!!

I'LL ESCORT YOU
PLEASE.... WE'VE PREPARED A BANQUET IN A SEPARATE ROOM
HOW IS IT, SIR KONG MING?
WHERE COULD HE BE?
COME TO THINK OF IT, I DON'T SEE DRAGON ADVISOR ANYWHERE...
THERE IS NOTHING WE CAN DO BUT WAIT UNTIL IT BLOWS THIS WAY AGAIN
THE DRAGON'S SON IS LIKE THE WIND

H-HUH?
SHIRO...

ス
バサ
SHIRO...

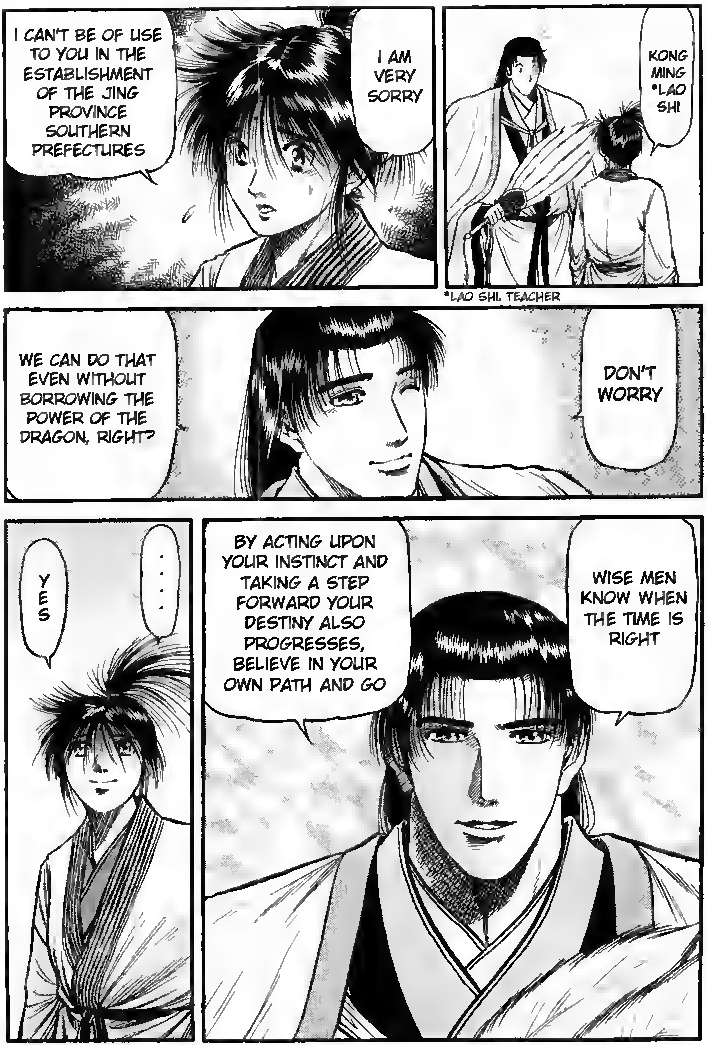
I WILL TAKE MY LEAVE, LORD XUAN DE
WELL THEN

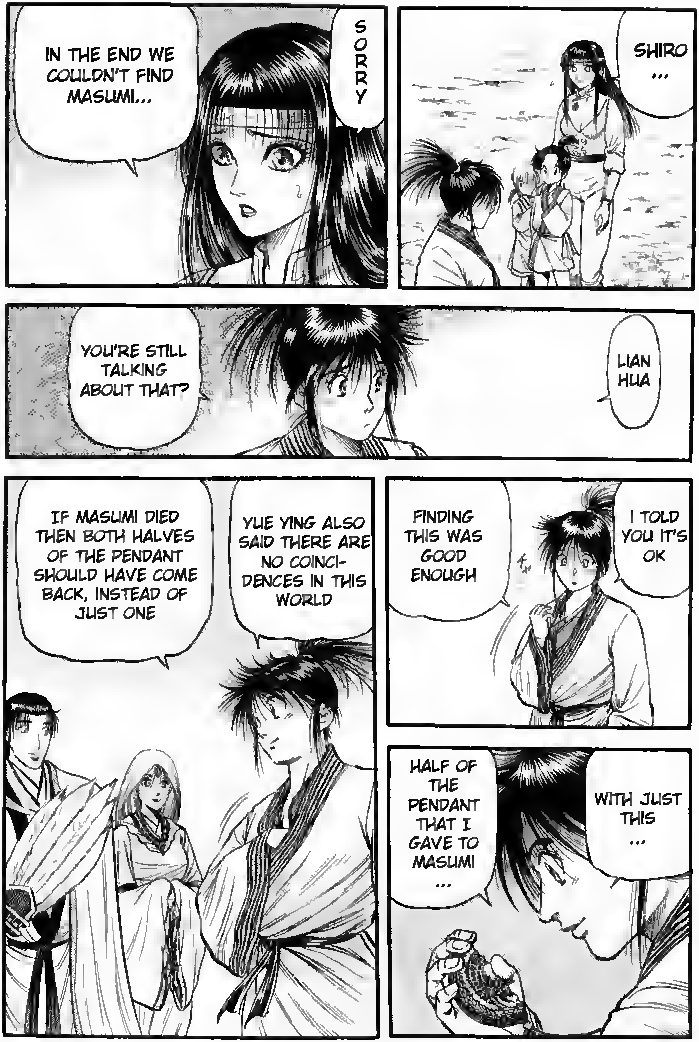
OI SHIRO

YES
BE CAREFUL ON YOUR JOURNEY

YES

I, ZHANG FEI, WILL NOT FORGIVE YOU FOR WINNING THE DRINKING CONTEST AND THEN RUNNING!
IF YOU FIND THE LITTLE PRINCESS TELL HER THIS FOR ME


I CAN'T BE OF USE TO YOU IN THE ESTABLISHMENT OF THE JING PROVINCE SOUTHERN PREFECTURES
I AM VERY SORRY
KONG MING
*LAO SHI
*LAO SHI: TEACHER
WE CAN DO THAT EVEN WITHOUT BORROWING THE POWER OF THE DRAGON, RIGHT?
DON'T WORRY
. . . .
YES
BY ACTING UPON YOUR INSTINCT AND TAKING A STEP FORWARD YOUR DESTINY ALSO PROGRESSES, BELIEVE IN YOUR OWN PATH AND GO
WISE MEN KNOW WHEN THE TIME IS RIGHT


SORRY
IN THE END WE COULDN'T FIND MASUMI...
SHIRO ...
LIAN HUA
YOU'RE STILL TALKING ABOUT THAT?
I TOLD YOU IT'S OK
FINDING THIS WAS GOOD ENOUGH
YUE YING ALSO SAID THERE ARE NO COINCI-DENCES IN THIS WORLD
IF MASUMI DIED THEN BOTH HALVES OF THE PENDANT SHOULD HAVE COME BACK, INSTEAD OF JUST ONE
WITH JUST THIS ...
HALF OF THE PENDANT THAT I GAVE TO MASUMI ...

MASUMI IS DEFINITELY ALIVE
AND SHE POSSESSES THE OTHER HALF OF THE PENDANT!
SHIRO...
AI LIN TOO, YOU STAY WELL, OK?
BE SURE TO LISTEN SISTER LIAN HUA AND BE GOOD!
YES.

AI LIN
...
ﾀｯ...
I... I DON'T WANT TO LOSE ANOTHER 'BROTHER'...!
YOU HAVE TO... YOU HAVE TO COME BACK
I'LL DEFINITELY COME BACK WHEN I FIND MASUMI
YES

UGU...
I CAN'T HANDLE THESE SITUATIONS
IT'S NO GOOD
SHI-RO
YOUR INJURIES HAVEN'T FULLY HEALED
BE SURE TO NOT PUSH YOURSELF
YES, DOCTOR HUA TUO
THANK YOU FOR TAKING CARE OF ME
WELL...
I'M GOING, AI LIN
!

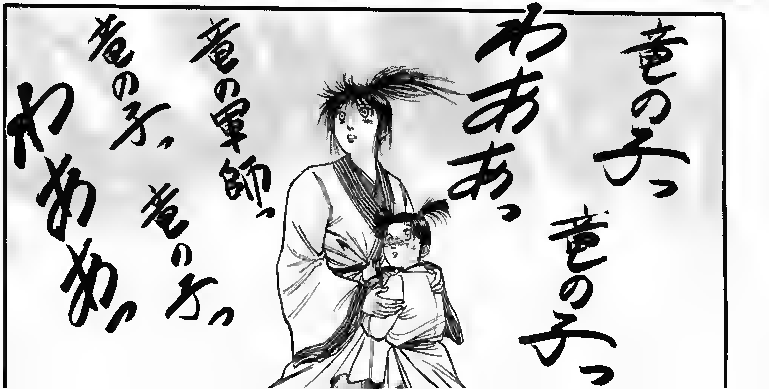
わあっ
ドン
わあっ
ドン
わあっ
ドン

ドン
わあっ
ドン
ドン

UNTIL THEN WE'LL PROTECT LORD XUAN DE
FOR THE DAY YOU RETURN TOGETHER WITH DRAGON PRINCESS!!
WE'LL BE WAITING

TAKE CARE!
DRA-GON ADVI-SOR!
DRA-GON'S SON

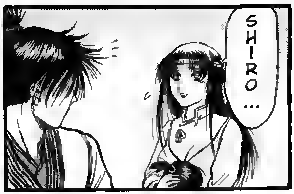
CITIZENS AND SOLDIERS ALIKE ARE SLACKING OFF ON THE JOB, IT SEEMS
TRULY
CAME TO SEE ME OFF...!
EVERY-ONE ...


竜の子っ
竜の子っ
わあっ
竜の軍師っ
竜の子っ
竜の子っ
わあっ

THEY LIVE WITH THE THE LEGEND OF THE DRAGON'S SON... I WONDER HOW CONTENT THAT MAKES THEM FEEL?
PEOPLE WHO TIRE OF THIS ERA OF TURMOIL LONG FOR A "LEGEND" IN THEIR HEARTS
THAT'S HOW MUCH HE IS LOVED
THAT'S RIGHT
CONSTANTLY BEING REALIZED BY THIS YOUNG BOY
THAT "LEGEND" IS
AND TO SAVE THE LIVES OF SOLDIERS ...
IN ORDER TO PROTECT THE PEOPLE

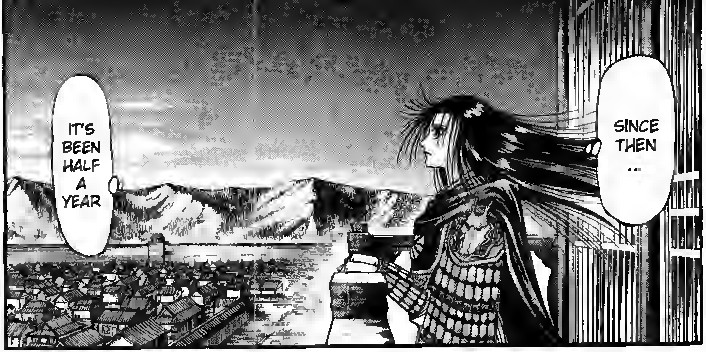
HE CREATED A "LEGEND" WITH HIS OWN HANDS
THAT IS WHY HE HAS BECOME THE HOPE OF THE NATION!!

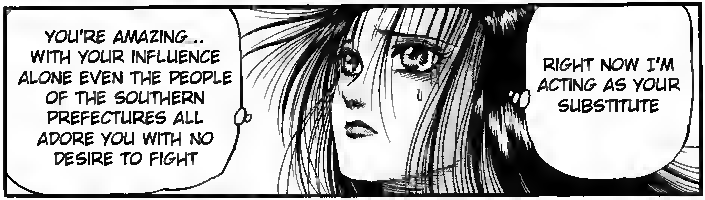
I'LL BE OK, LIAN HUA
わあぁ。
竜の軍師。
わあぁ。
I HAVE SO MANY PEOPLE ON MY SIDE


SHIRO...

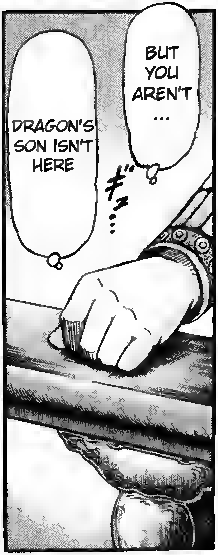
ニコ

THE "DRAGON'S SON"
WILL WITHOUT A DOUBT COME BACK
WITHOUT A DOUBT.

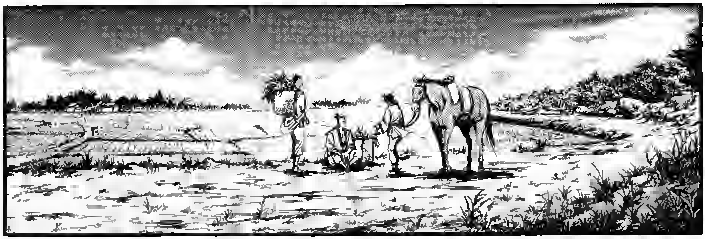

IT'S BEEN HALF A YEAR
SINCE THEN ...

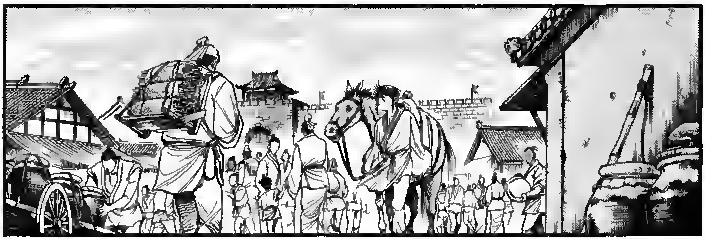

YOU'RE AMAZING .. WITH YOUR INFLUENCE ALONE EVEN THE PEOPLE OF THE SOUTHERN PREFECTURES ALL ADORE YOU WITH NO DESIRE TO FIGHT
RIGHT NOW I'M ACTING AS YOUR SUBSTITUTE

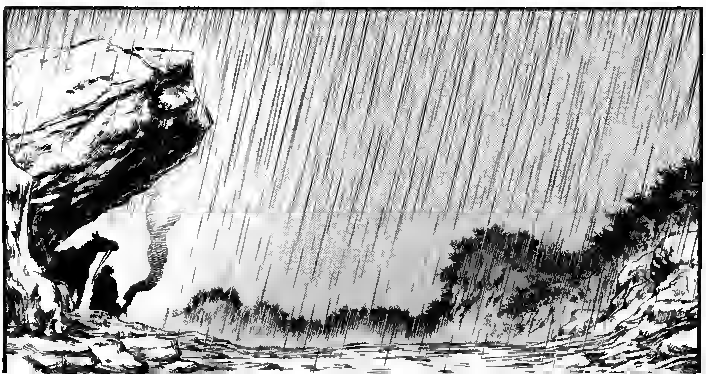
I WANT TO HEAR SHIRO'S VOICE... AND SEE HIS FACE!!
WHY DO I FEEL SO LONELY...?


DRAGON'S SON ISN'T HERE
BUT YOU AREN'T ...
ギュ...

SHIRO...
SHIRO...
I WANT TO SEE YOU ...
WHERE COULD YOU BE WANDERING AT THIS MOMENT !?



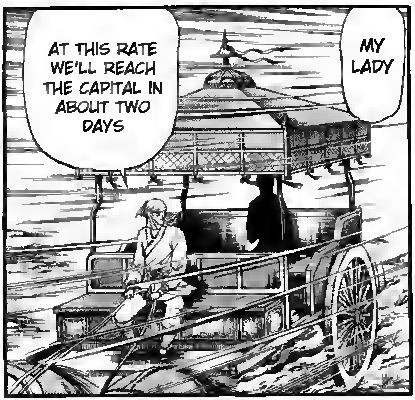




ヒョオオオ…

ヒュオオオオオ

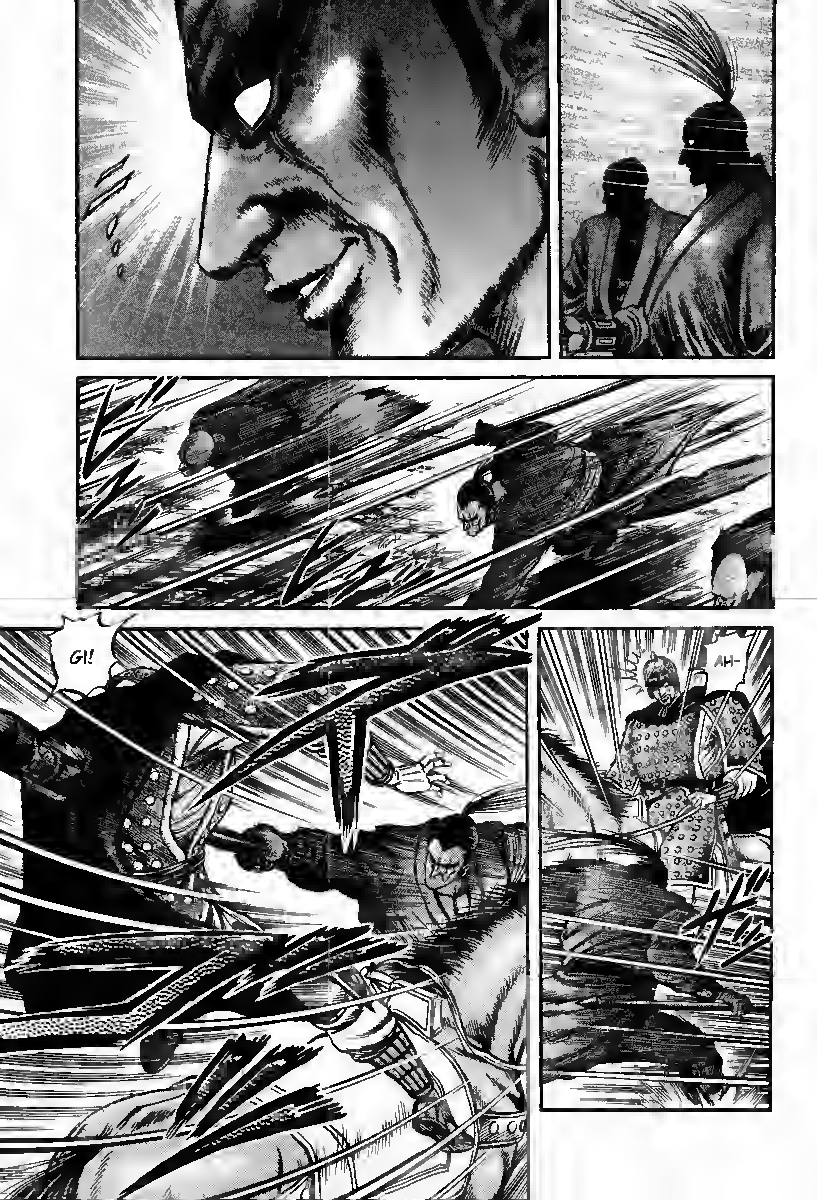
ヒュオオオオオ…


AT THIS RATE WE'LL REACH THE CAPITAL IN ABOUT TWO DAYS
MY LADY

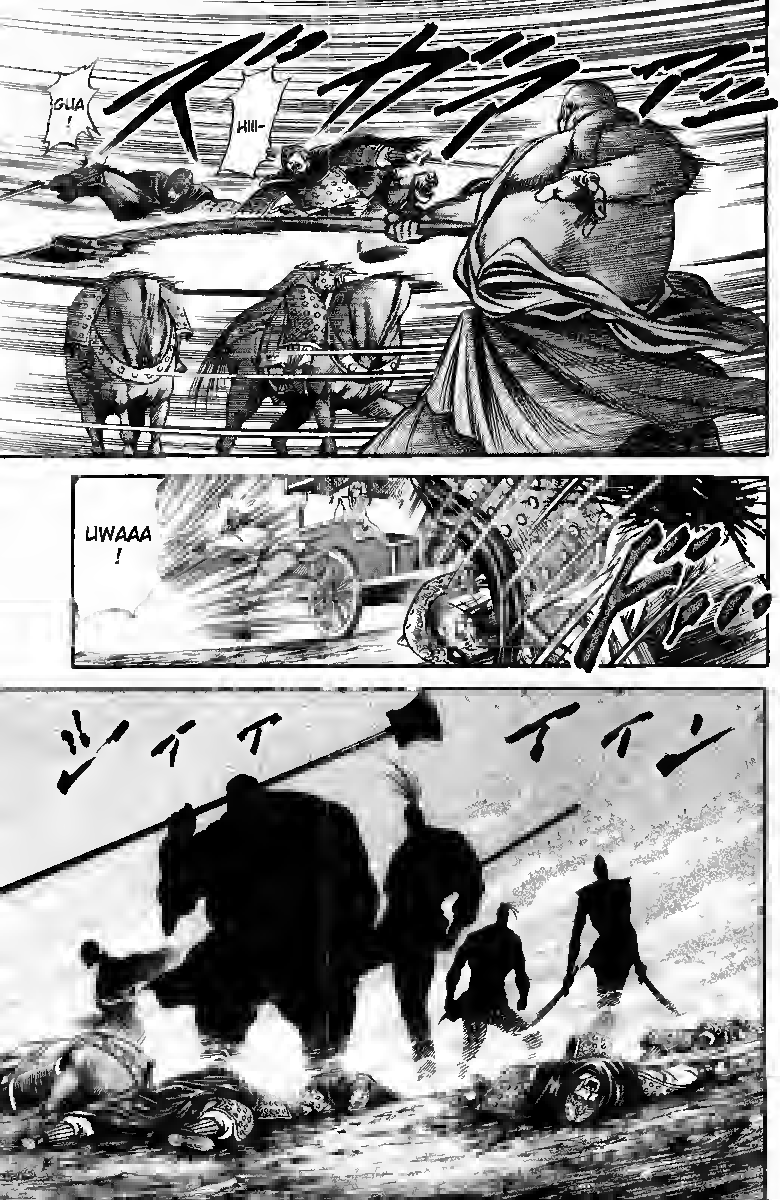
IT'S THE WIND, THERE'S NOTHING WE CAN DO ABOUT IT
MU.. THIS SAND-STORM IS TOO MUCH

IF POSSIBLE, IF WE CAN ARRIVE AT XU DU EVEN A DAY EARLIER IT WOULD BE HELPFUL...
MY FATHER IS WAITING FOR ME TO ENTER THE PALACE
IS THAT SO?
NU!
AS EXPECTED OF A WOMAN SELECTED BY THE EMPEROR TO BE THE MAIDEN OF HONOR ..
BY THE WAY, SHE IS A REALLY PRETTY GIRL
HM...

ヒュー
ゥゥン…
ヒュオオオオ…
WE HAVE BEEN ENTRUSTED WITH A MISSION FOR THE EMPEROR, IF YOU DON'T OPEN A PATH YOU WILL REGRET IT!
WHO GOES THERE!?


GI!
AH-

YOU DARE TO OPPOSE US!?
BASTARDS
WH-WHAT!?
UHK
GUA


GUA
!
HIII-
UWAAA
!

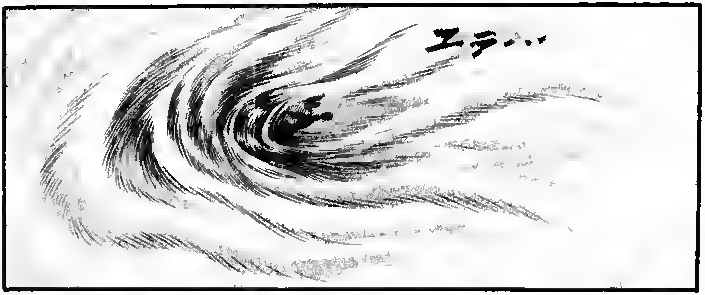
BASTARDS ... WHO ARE YOU!?
OUR TRAINED SOLDIERS BE COMPLETELY ANNIHILATED SO EASILY...!?
はっ
ふ
THIS ...
HOW CAN ...
ガク…
KILL THE WOMAN
ENOUGH PLAYING AROUND
SUCH WEAKLINGS
KUKUKU ...
HOW PATHETIC
SUCH IS THE STRENGTH OF A MERE ESCORT FOR A WOMAN TO THE IMPERIAL PALACE

AH-
KUKU...
ス...
AH?

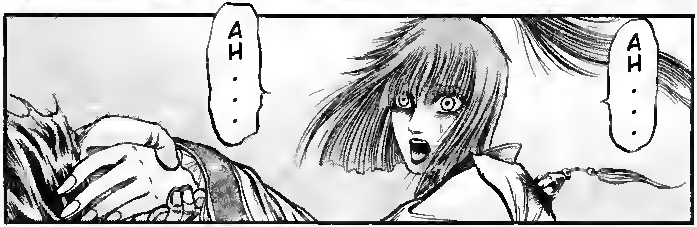
KUH...
ヨロ...
HOO... SHE'S STILL RUNNING?
PRETTY STUBBORN FOR A DAUGHTER OF A CIVIL OFFICIAL
THEN HOW ABOUT THIS?
UKH
I CAN'T DIE...
I CAN'T DIE IN A PLACE LIKE THIS WITHOUT HAVING DONE ANYTHING..!!
ギリ...

I CANNOT ALLOW MYSELF TO DIE!!
UNTIL I ACCOMPLISH MY GOAL...
FUNNY, SHE IS DESPERATELY STRUGGLING
INTER-ESTING
SHE STILL HASN'T FALLEN ?
HII-
THAT TENACITY?
HOW LONG CAN SHE HOLD
ENTER-TAIN ME, WON'T YOU?

AH...
AH...!
FATHER.
FATHER...!
WITHOUT BEING OF ANY USE TO FATHER..
I DON'T WANT TO... DIE IN A PLACE LIKE THIS....
SOMEONE...
SOMEONE...
PLEASE...
HELP... ME


エテ…

MU


AH...
AH...

I UNDER-STAND
SAY NO MORE...

I WILL DEAL WITH THEM
THOSE BLOOD THIRSTY MAD DOGS ...

CREDITS:
TRANSLATOR: NEOPHYTE
PROOFREADER: NEOPHYTE
QA: NEOPHYTE
DATE RELEASED: APRIL 28, 2011
FORUM: RYUURODEN.FREEFORUMS.ORG

CHAPTER 72
TOWARD THE CAPITAL

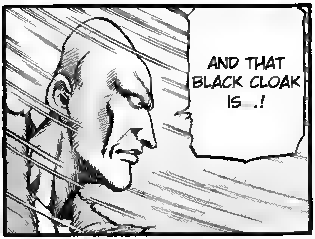
第72話 許都へ

SFX: WIND BLOWING

ヒュオオオオ…
Nu……!

TO BE ABLE TO APPEAR NEXT TO THE WOMAN WITHOUT ALERTING US OF HIS PRESENCE ..
ALTHOUGH IT'S HARD TO SEE IN THIS SANDSTORM

DON'T LET YOUR GUARD DOWN!
EITHER WAY, HE ISN'T A NORMAL PERSON

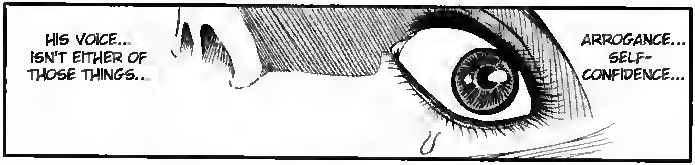

AND THAT BLACK CLOAK IS ..!

HE WOULDN'T BE AT A PLACE LIKE THIS
NO, IT ISN'T 'THAT' PERSON

AH...
IT'S IMPOSSIBLE FOR YOU ALONE... PLEASE, LEAVE ME HERE AND RUN AWAY!
HA
HA
EVEN THE IMPERIAL GUARDS WERE NO MATCH FOR THOSE BANDITS

EH...!?
I CAN'T.. MOVE MY BODY!!
AH...
DON'T WORRY, I JUST PRESSED AN ARTERIAL PRESSURE POINT ON YOUR BODY
IT WILL TEMPORARILY STOP YOUR BLEEDING
YOU NEED NOT WORRY ABOUT ME...
I WILL BE BACK SOON

LOSE TO ANYONE
I WON'T


HIS VOICE... ISN'T EITHER OF THOSE THINGS..
ARROGANCE... SELF-CONFIDENCE...

WHAT IS THIS... TRANQUILITY? MY FEAR OF DEATH FROM JUST MOMENTS AGO IS GOING AWAY ...
IT'S AS IF HE'S PICKING A ROCK UP FROM IN FRONT OF HIM...

I... WANT TO LEAVE MYSELF TO THIS SENSE OF COMFORT...
AH.. MY CONSCIOUSNESS IS DRIFTING AWAY ..

ゴオオオ

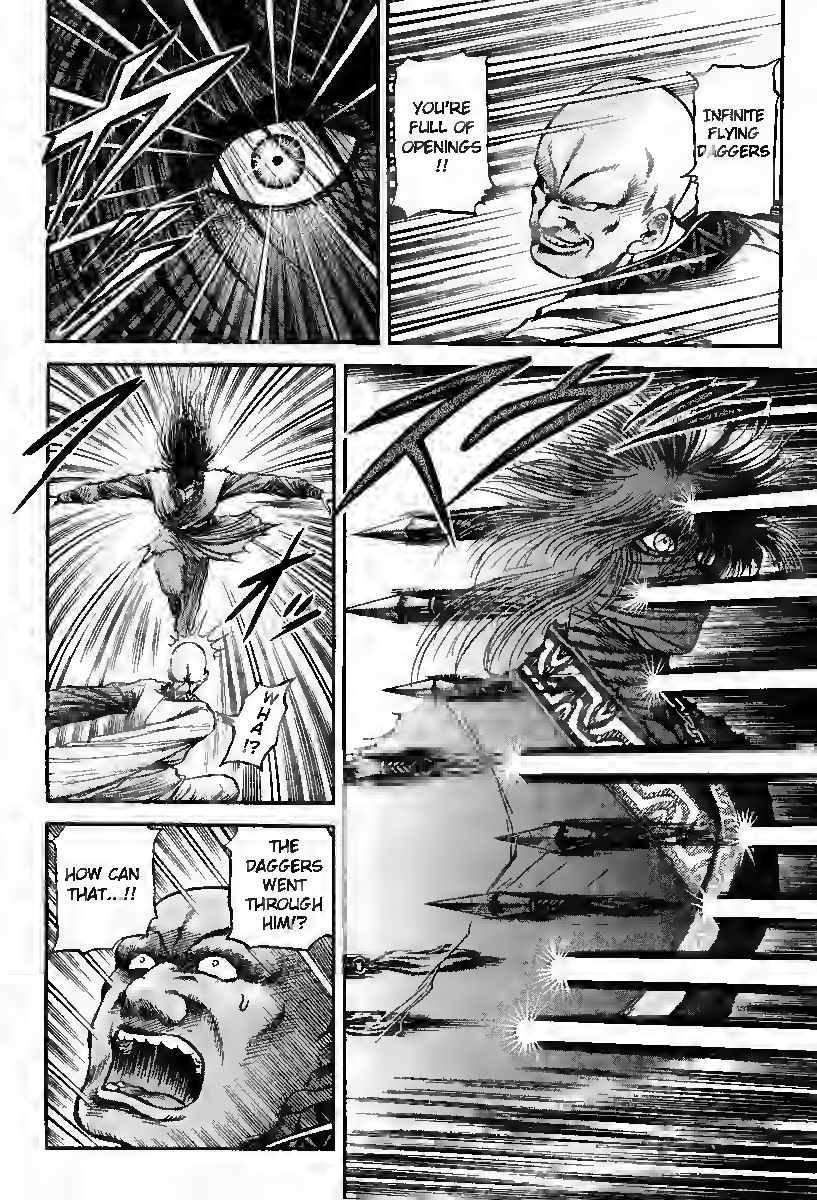
AS I THOUGHT, HE ISN'T "THAT" PERSON!
HE REMOVED HIS BLACK CLOAK...

MU...!

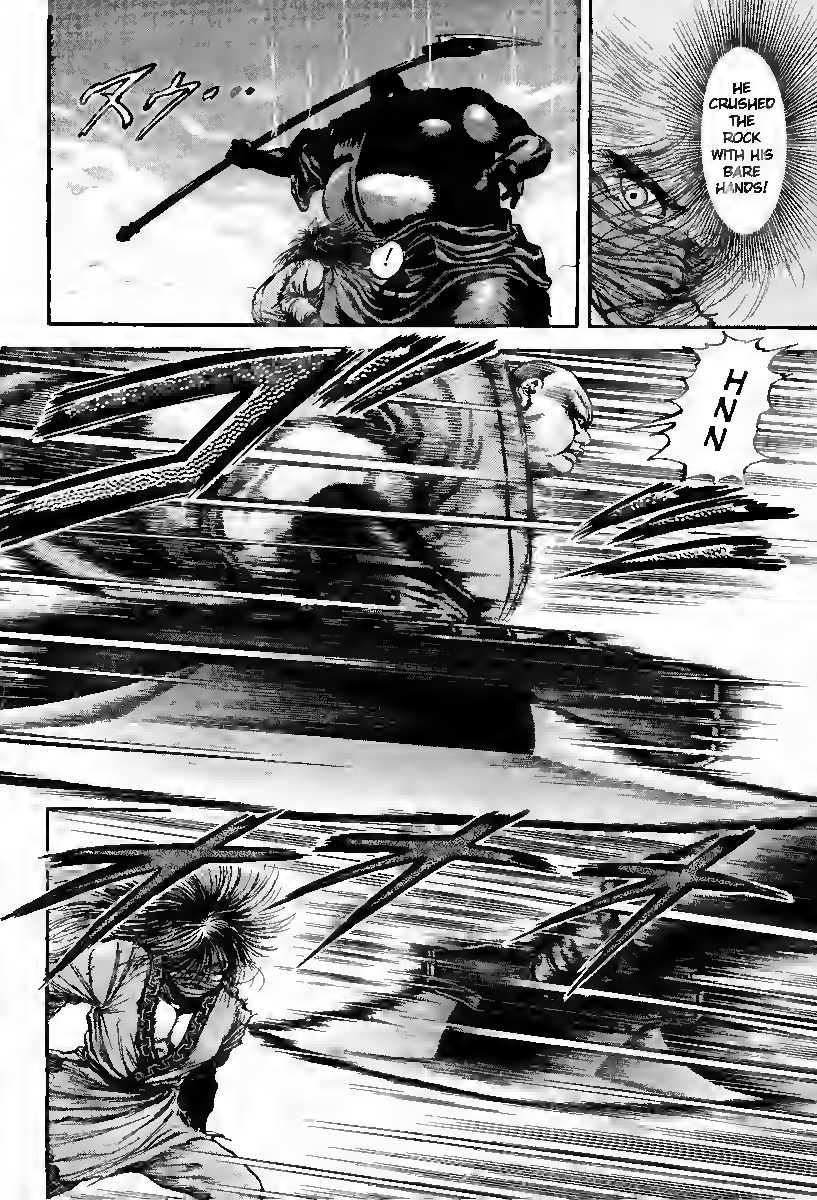
WE WILL NOT SUBMIT...!!
NO, EVEN IF HE WERE

WE ARE NO LONGER BOUND BY ANYONE!!
AS HE SAID
AND WILL BE OBLIT-ERATED!!
ANYONE WHO OB-STRUCTS OUR FREEDOM IS THE ENEMY-

HYU!


YOU'RE FULL OF OPENINGS !!
INFINITE FLYING DAGGERS
WHA !?
THE DAGGERS WENT THROUGH HIM!?
HOW CAN THAT..!!

GUHH
YOU !!


Ah...
!
HE CRUSHED THE ROCK WITH HIS BARE HANDS!
HNN

FUGOH!
HE STOPPED MY IRON AXE WITH JUST ONE HAND!?

YOU WON'T GET AWAY THIS TIME!
YOU CAN'T MOVE NOW
!
I'LL SMASH YOU TO PIECES LIKE THAT ROCK!!

UH!
IMPRES-
SIVE
STRENGTH
BUT I'M NOT
AS FRAGILE
AS A ROCK

NNH!
UWAAAAAAA
ドゴ
ドゴ
ドゴ
ドゴ

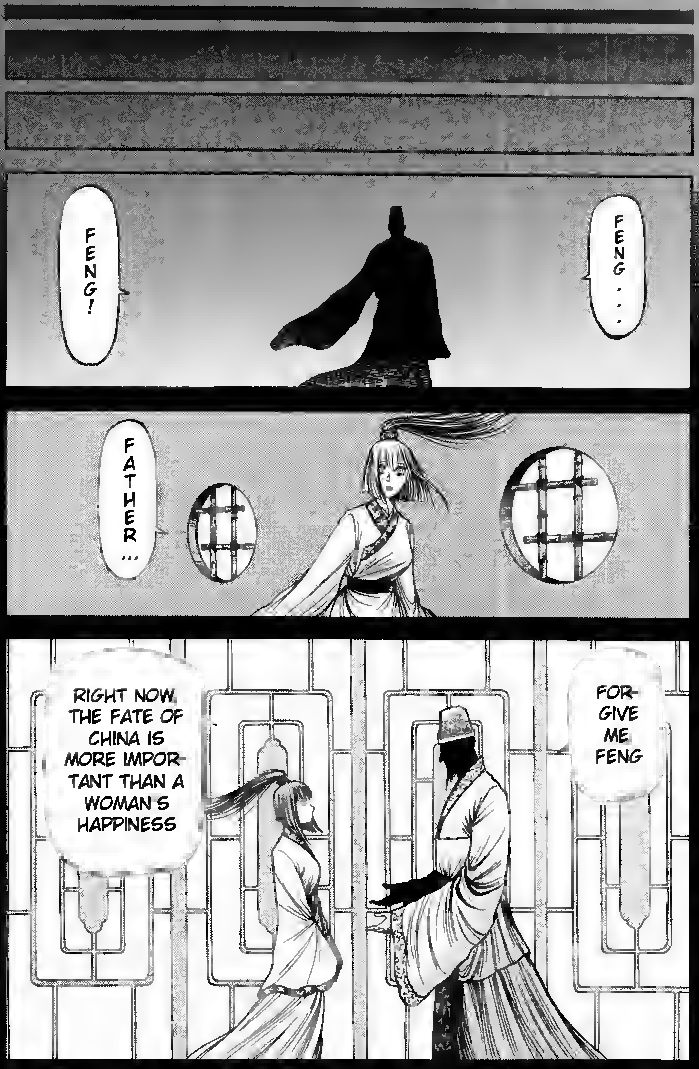
. . . .
NOT ENO-UGH
THIS ISN'T ENOUGH TO EVEN TEST THE POWER
THAT I'VE ACQUIRED DURING MY TRAVELS

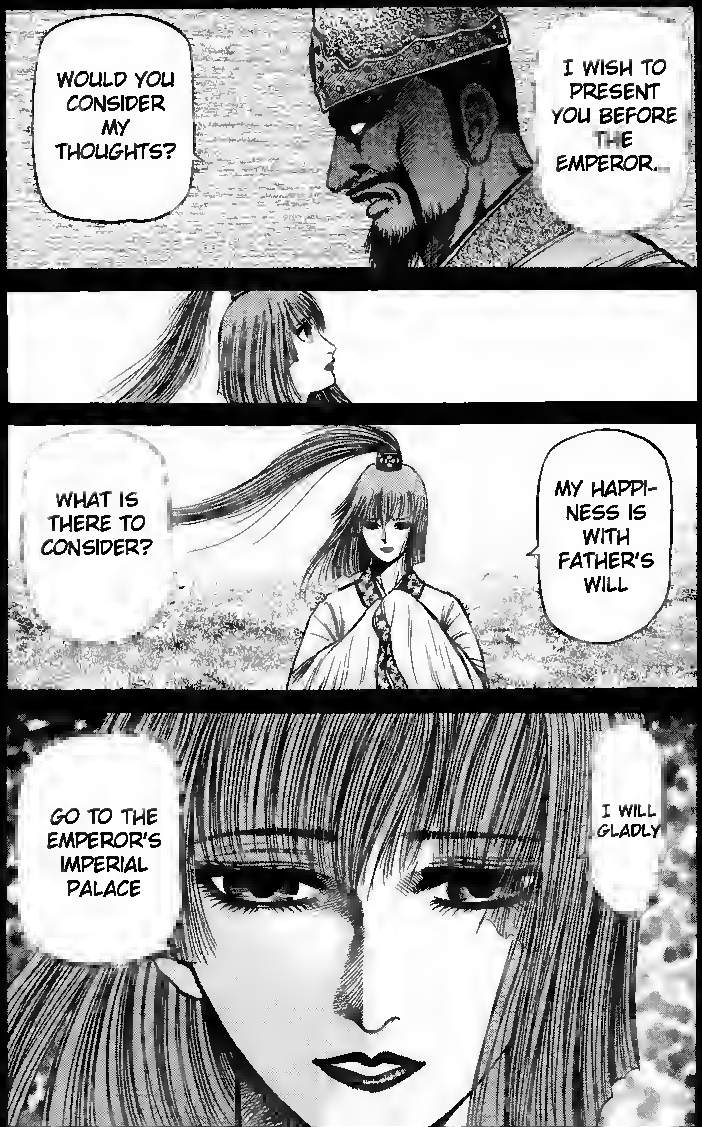
UGH...!
I CAN'T BELIEVE IT...!
EVEN THE BEST OF THE TIGER FANG REGIMENT CANNOT CAPTURE US..!!
AND WE, WITH THAT LEVEL OF MARTIAL ARTS
ARE BEING TOYED WITH AS IF PLAYING WITH A BABY'S HAND..
THIS GUY...
IS HE A MON-STER!?

SFX: WIND BLOWING

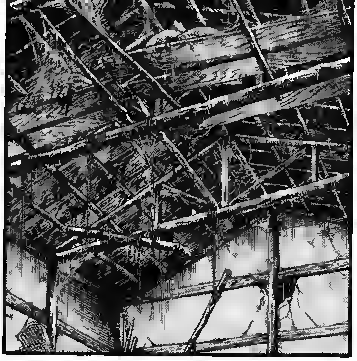
ヒュウウウ…
ヒュウウウ
KU…
WHAT A JOKE
WHY DIDN'T HE KILL US?
HE LEFT WITHOUT DELIVERING THE FINISHING BLOW TO ANY OF US..

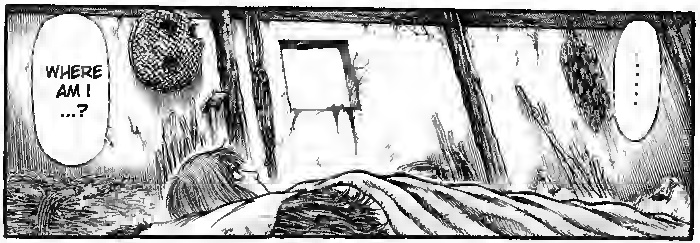
HOW CAN I LIVE ON WITH THIS DISGRACE ...!!
I WON'T LET IT END LIKE THIS .
HE THOR-OUGHLY PISSES ME OFF!
IS HE SAYING HE'S NOT AFRAID OF REVENGE AT ALL?
I'LL DEFI-NITELY FIND YOU
AND KILL YOU !!
ドドドドド


FENG...
FENG!
FATHER...
FOR-GIVE ME FENG
RIGHT NOW, THE FATE OF CHINA IS MORE IMPOR-TANT THAN A WOMAN'S HAPPINESS

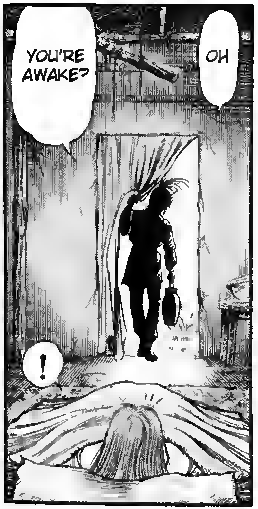

WOULD YOU CONSIDER MY THOUGHTS?
I WISH TO PRESENT YOU BEFORE THE EMPEROR...
WHAT IS THERE TO CONSIDER?
MY HAPPINESS IS WITH FATHER'S WILL
GO TO THE EMPEROR'S IMPERIAL PALACE
I WILL GLADLY

FATHER ...
AH...
WITHOUT CONTRIBUTING TO FATHER'S CAUSE.. IN THIS PLACE...
I CAN'T DIE ...
DIE...!
I DON'T WANT TO ...




WHERE AM I ...?
.....

YOU WERE BADLY WOUNDED AND HAD NIGHT-MARES FOR THREE DAYS
I'M GLAD


YOU'RE AWAKE?
OH
!

WHERE EXACTLY AM I!?
WHAT OF THE BANDITS!?
AH
WOUNDS ..
YOUR WOUNDS HAVEN'T FULLY HEALED YET
YOU SHOULDN'T MOVE AROUND SO SUDDENLY
UH!
I APOLOGIZE FOR NOT THANKING YOU EARLIER, I AM INDEBTED TO YOU
NO, IT'S OK
HOW COURTEOUS
WELL THAT'S
YES
DID YOU TEND TO MY INJURIES?

I AM...
•RAN
MY NAME IS QI FENG
YES
JUST... RAN?
AH
UM... I FEEL BAD FOR NOT HAVING PROPERLY THANKED YOU FOR SEEING TO MY WOUNDS, BUT MAY I ASK YOU ONE QUESTION?
...SURE
THE TRUTH IS, I WAS ATTACKED BY BANDITS...
I COLLAPSED FROM MY INJURIES AND SO I DONT HAVE ANY RECOLLECTION

TLN: *SHIRO USES THE KANJI FOR 'WOLF' (狼) AS HIS NAME. USING ENGLISH PHONETICS, 'RAN' IS PRONOUNCED 'LON'

!
THERE WAS ONE PERSON WHO CAME TO MY RESCUE
THE MOMENT I WAS ABOUT TO LOSE MY CONSCIOUSNESS
COULD IT BE SIR RAN ...
THAT PERSON
ACQUAINTANCE?
ドキ...
SFX: HEART BEAT
SIR RAN'S ...

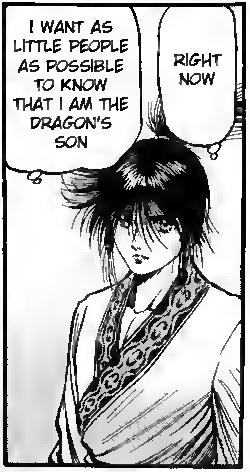
THE REASON I'M STILL ALIVE IS CERTAINLY THANKS TO THAT PERSON
BY ALL MEANS, I'D LIKE TO EXPRESS MY GRATITUDE
NO
THAT PERSON ISN'T HERE ANYMORE
HE BROUGHT YOU HERE ...
AND ENTRUSTED ME TO TAKE CARE OF YOU AND THEN TOOK HIS LEAVE
THAT VOICE ...
IS THAT SO...
.....

HIS RESOUNDING VOICE WHICH INSPIRED AWE AND TRUST AT THE SAME TIME...
SUCH A MYSTERIOUS PERSON ...
EH? YES
FENG, ARE YOU PLANNING TO GO TO THE CAPITAL?
THAT'S WHAT I WAS THINKING
AS I THOUGHT! BECAUSE THE CARRIAGE THAT BROUGHT YOU HERE WAS REALLY SPLENDID

SINCE YOUR COACHMAN ISN'T HERE
IF IT'S ALRIGHT WITH YOU, I'LL TAKE YOU TO THE CAPITAL
WELL THAT'S ...
BUT THAT WOULD BE A BIG HELP, HOW CAN I THANK YOU?
IT'S ALRIGHT, I'M JUST IN THE MIDDLE OF TRAVELING ON A WHIM ANYWAYS
WE CAN'T REMAIN IN THIS TINY ROOM FOR TOO LONG EITHER SO IT'S PERFECT
EH?
TRA-VEL?
SO THAT'S THAT
I'M GOING TO CHECK THE CONDI-TION OF THE CARRIAGE
TRAV-ELING ...
EVEN THOUGH HE'S SO YOUNG, HE'S TRAVELING BY HIMSELF...?

BUT WITH THIS I SHOULD BE ABLE TO SLIP INTO THE CAPITAL UNNOTICED
I FEEL BAD FOR DECEIVING FENG ...

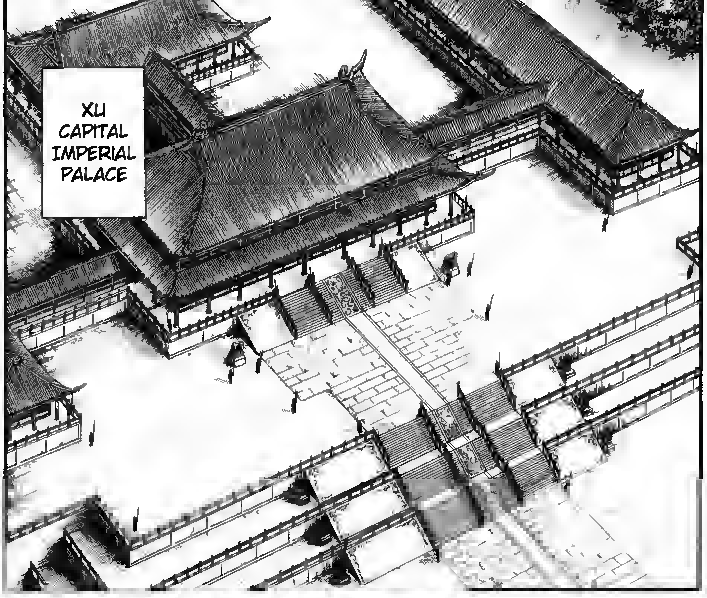
THAT MAN... CHUNG TA IS IN THE CAPITAL!!
BECAUSE MOST LIKELY

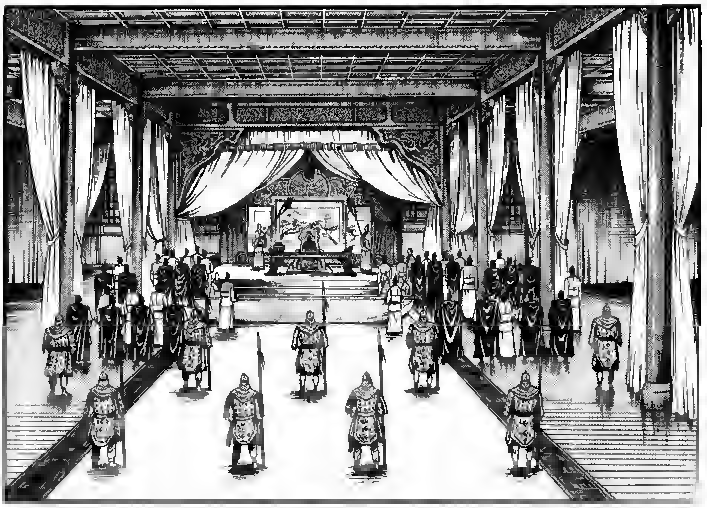

I WANT AS LITTLE PEOPLE AS POSSIBLE TO KNOW THAT I AM THE DRAGON'S SON
RIGHT NOW

THEN THERE MUST BE CLUES OF MASUMI'S WHEREABOUTS NEARBY!
AND IF CHUNG TA IS ALIVE

THERE'S NO WAY HE WOULD HAVE USED 'UNDEAD DEMON' ON HIS OWN BODY
THE CHUNG TA I DEFEATED ON THE YANGTZE WAS PROBABLY A SUBSTITUTE

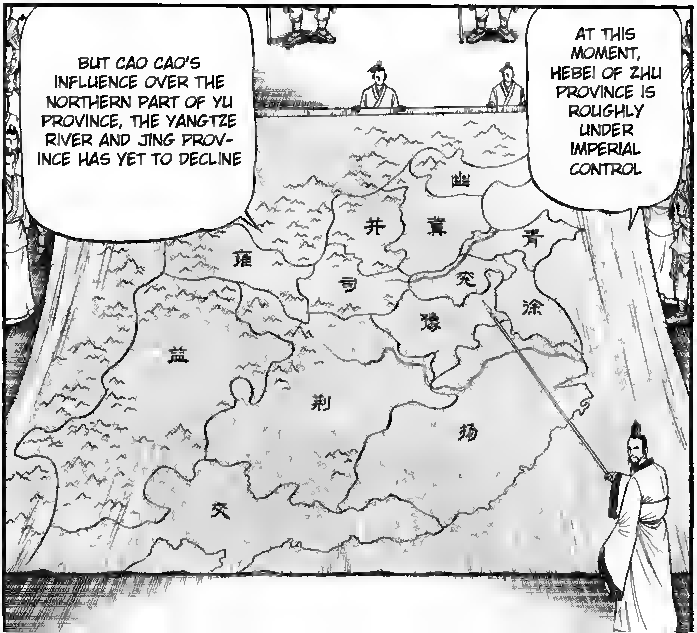
MASUMI ...!

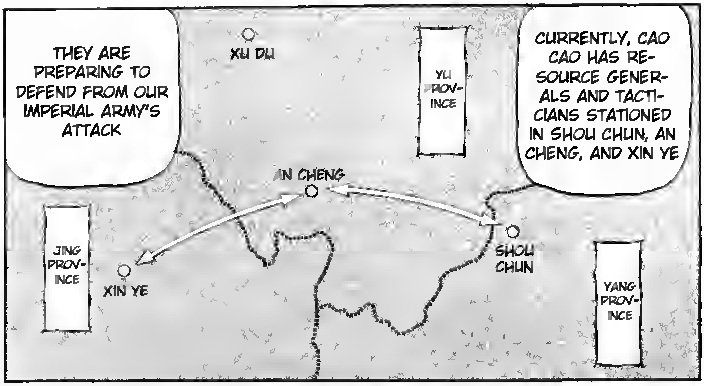

XU
CAPITAL
IMPERIAL
PALACE

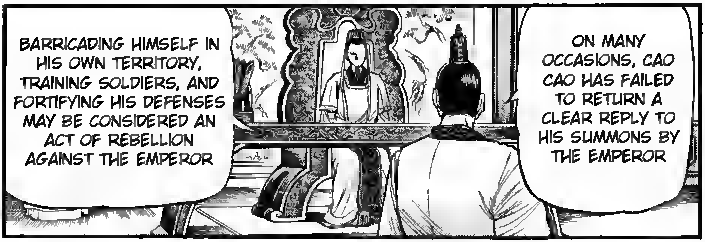


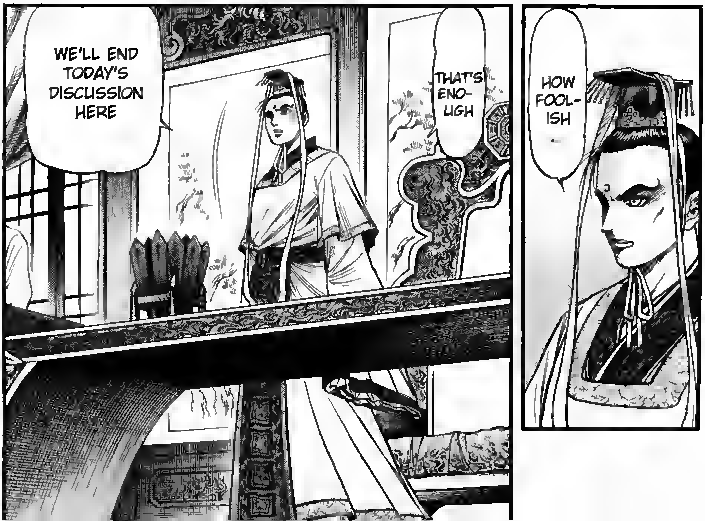
CAO CAO
STILL HASN'T MADE A MOVE?

YES

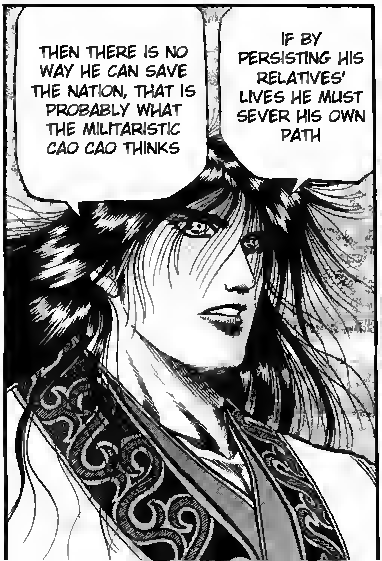

AT THIS MOMENT, HEBEI OF ZHU PROVINCE IS ROUGHLY UNDER IMPERIAL CONTROL
BUT CAO CAO'S INFLUENCE OVER THE NORTHERN PART OF YU PROVINCE, THE YANGTZE RIVER AND JING PROVINCE HAS YET TO DECLINE
幽
并
冀
青
雍
司
兗
徐
益
荊
揚
交

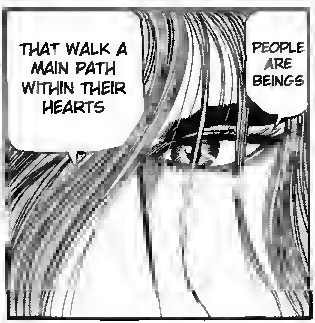

THEY ARE PREPARING TO DEFEND FROM OUR IMPERIAL ARMY'S ATTACK
XU DU
YU PROV-INCE
CURRENTLY, CAO CAO HAS RE-SOURCE GENER-ALS AND TACTI-CIANS STATIONED IN SHOU CHUN, AN CHENG, AND XIN YE
AN CHENG
JING PROV-INCE
XIN YE
SHOU CHUN
YANG PROV-INCE


BARRICADING HIMSELF IN HIS OWN TERRITORY, TRAINING SOLDIERS, AND FORTIFYING HIS DEFENSES MAY BE CONSIDERED AN ACT OF REBELLION AGAINST THE EMPEROR
ON MANY OCCASIONS, CAO CAO HAS FAILED TO RETURN A CLEAR REPLY TO HIS SUMMONS BY THE EMPEROR


WE'LL END TODAY'S DISCUSSION HERE
THAT'S ENO-UGH
HOW FOOL-ISH

IS HE GOING TO THROW AWAY THE LIVES OF HIS FAMILY AND CHILDREN TO OPPOSE ME?
CAO CAO'S FAMILY FROM YE IS ALREADY IN MY HANDS


THEN THERE IS NO WAY HE CAN SAVE THE NATION, THAT IS PROBABLY WHAT THE MILITARISTIC CAO CAO THINKS
IF BY PERSISTING HIS RELATIVES' LIVES HE MUST SEVER HIS OWN PATH

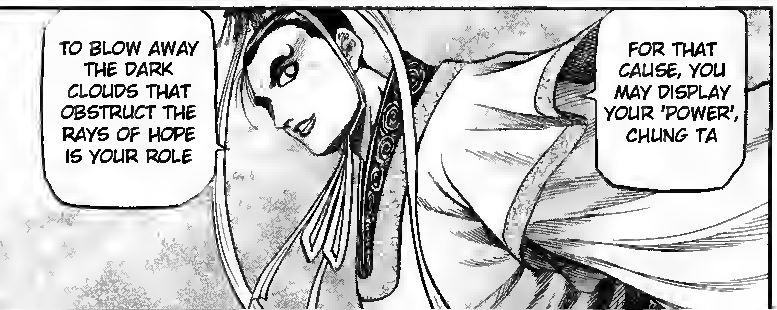

PEOPLE ARE BEINGS
THAT WALK A MAIN PATH WITHIN THEIR HEARTS

MY RULE CONFLICTS WITH CAO CAO'S MAIN PATH!?
SO ARE YOU SAYING
CER-TAINLY
IS THERE ANY OTHER REASON WHY CAO CAO WOULDN'T COME TO THE CAPITAL?
ギリ…ッ
DOES THAT MAN
INTEND TO SPITE ME IN SUCH A WAY!?

THERE IS NOTHING HERE WHICH SUPPORTS MY AMBTION AS FOUNDER OF A DYNASTY
BEHOLD, THE IMPERIAL COURT'S ANCESTRAL SHRINE AND THE FARMLANDS WERE BUILT BY THE HANDS OF CAO CAO
I WAS AN EXISTENCE THAT HAD TO YIELD TO THE STRONG WIND THAT WAS CAO CAO
THOUGH I MAY HAVE THE PALACE, MY FLAG HOLDS NO TRUE VALUE
I WAS NOTHING BUT A PUPPET WHO WAS FORCED TO GIVE APPROVAL FOR HIS POLICIES
THE AGRICULTURAL AND GOVERNING SYSTEM WERE BOTH CREATED AND PUT INTO PRACTICE BY CAO CAO

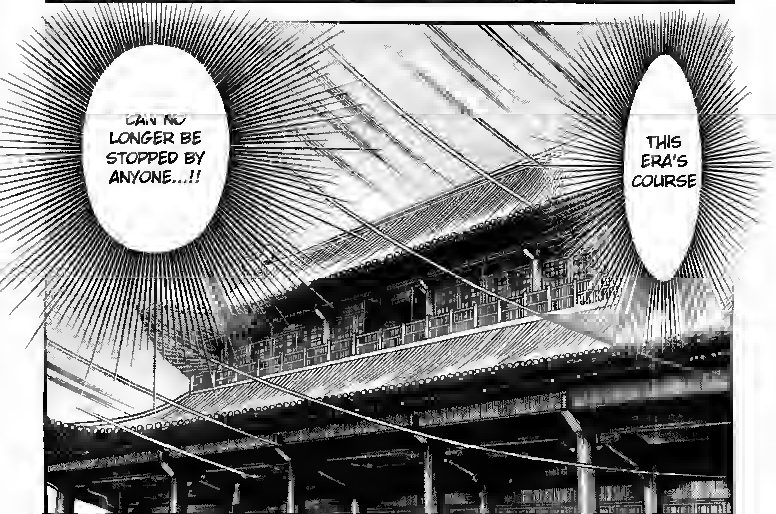
BUT YOU MAY HAVE NOTICED, CHUNG TA
THAT I WAS MADE A PUPPET BY CAO CAO BECAUSE HE FEARS MY POSITION

IT IS I WHO WILL SHINE ALL OVER CHINA
I WILL BECOME IT'S HOPE!


FOR THAT CAUSE, YOU MAY DISPLAY YOUR 'POWER', CHUNG TA
TO BLOW AWAY THE DARK CLOUDS THAT OBSTRUCT THE RAYS OF HOPE IS YOUR ROLE

AS YOU WISH

HAS BEGUN TO PROG-RESS
THE 'PHOENIX DESTRUC-TION'

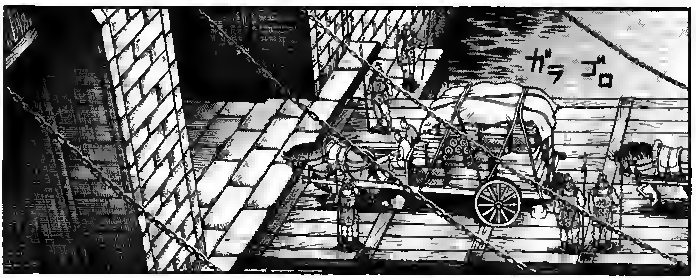

CAN NO LONGER BE STOPPED BY ANYONE...!!
THIS ERA'S COURSE

ヒュウウ…
SO THAT'S THE CAPITAL …
A FOUL WIND IS BLOWING

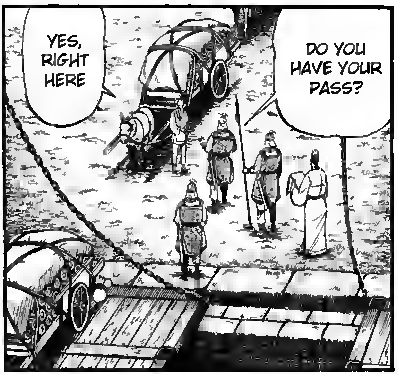
CREDITS:
TRANSLATOR: NEOPHYTE
PROOFREADER: NEOPHYTE
QA: NEOPHYTE
DATE RELEASED: MAY 08, 2011
FORUM: RYUURODEN.FREEFORUMS.ORG

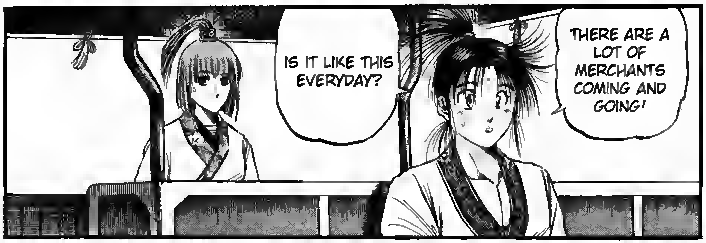
Monthly Shonen Magazine Comics

CHAPTER 73
WHERE THE EMPEROR RESIDES

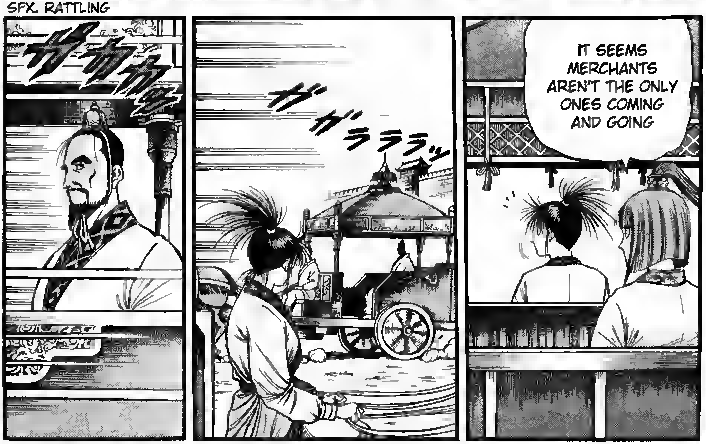

ガラ ゴロ

A PASS TO HU CAO, IS IT?
OK, YOU MAY PASS


DO YOU HAVE YOUR PASS?
YES, RIGHT HERE



SFX. RATTLING



IT SEEMS HE IS GOING TO INSPECT THE DISTRICT'S FIELDS
MOST LIKELY THE OFFICIAL WHO SEES TO ALL AGRICULTURAL MATTERS
WHICH GOVERNMENT OFFICIAL COULD HE BE?
YOU ARE RIGHT
FOR THAT REASON, HE MUST SECURE PROVISIONS AND SHELTER FOR THE MEN BY EXPANDING THE FIELDS
CURRENTLY, THE IMPERIAL COURT'S MOST URGENT MATTER IS THE ARMY'S PREPARATION
WHERE IS YOUR PASS!?
YOU, COACHMAN
!
FOR A WELL-TO-DO LADY, SHE IS PRETTY INFORMED...
EH...

HM
HERE
AH, YES
RAN, USE THIS
THE SEAL OF THE HIGH OFFICIAL, MINISTER QI'S DAUGHTER...!!
ナニ!!
ヘヨッ
THIS IS ...
!
HIGH OFFI-CIAL?
ゴロ
ガロ
OF COURSE YOU MAY PASS!!
I APOLOGIZE FOR MY RUDENESS!

IF I'M CORRECT, HE WAS THE CHEIF OFFICIAL WHO MANAGED GOVERNMENT AFFAIRS DURING THE HAN DYNASTY!!
THAT HIGH OFFICIAL IS...
TO THINK FENG IS THE DAUGHTER OF SUCH A GREAT PERSON!!
AS A MATTER OF FACT, HE WAS A BIG INFLUENCE IN CHINA!!
FOR KEEPING QUIET ABOUT THE FACT THAT I AM RELATED TO THE MINISTER..
I'M SORRY
RAN ...
!

AH ...
RATHER THAN THAT, LOOK! WE'VE ARRIVED IN THE CAPITAL!
IT'S FINE, DON'T MIND IT

アハハハ
ウフフ
ガヤガヤ
ワイワイ
AS EXPECTED OF THE CAPITAL, IT'S LIVELY!
TRULY

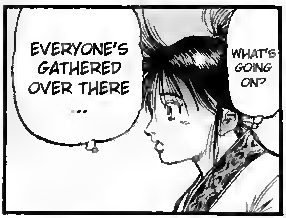
EH……!?
ACTUALLY— IT'S ALSO MY FIRST TIME HERE…
EH?
SO HOW DO WE GET TO YOUR PLACE, FENG?
I'LL ASK FOR DIRECTIONS SO JUST STAY PUT
AH, IT'S FINE
UH!
AH, BUT IF WE ASK AROUND..
HN
THAT REMINDS ME, WE HAVEN'T EATEN SINCE LAST NIGHT, HAVE WE
カァ…
YES……

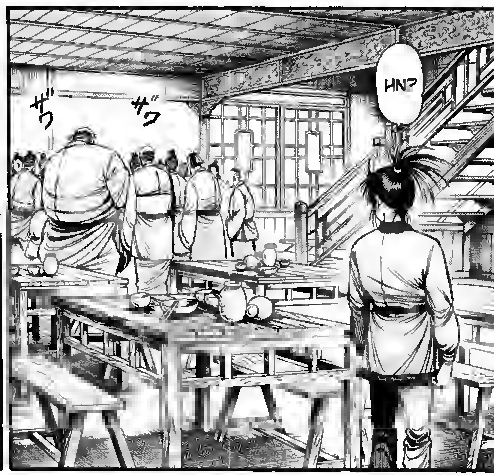
ハァ…
IT'S PERFECT
A PUB?
酒家
FENG, PLEASE WAIT HERE
I'LL ASK FOR DIRECTIONS AND THEN BUY SOMETHING TO EAT
SORRY, RAN
FOR TROUBLING YOU WITH EVERY LITTLE THING…
AH
WELL THEN I'LL BE GONE FOR A BIT
NOT AT ALL
ACTUALLY I'M HAPPY TO BE OF USE TO A BEAUTIFUL WOMAN

HE'S STILL HIS USUAL SELF EVEN AFTER FINDING OUT THAT I'M THE MINISTER'S DAUGHTER
BUT I'M GLAD
OH, THAT RAN ...
酒家
ﾀｯ
SU ...
TCH ..
IF I LEFT IT AT THAT THERE WILL BE NO REWARD
AND SINCE THAT GROUP OF FIVE ALSO DISAP-PEARED ...
IS STILL ALIVE AFTER ALL
THAT GIRL ...

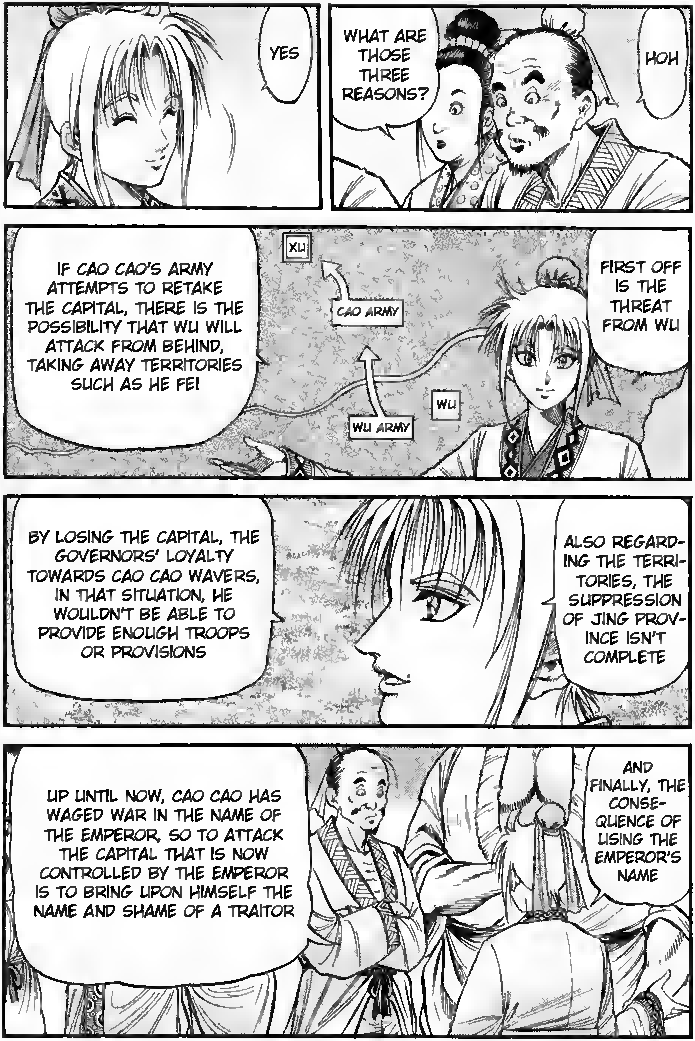
IF THAT'S THE CASE
I'LL HAVE TO DO IT MYSELF...!!

GOOD DAY!


WHAT'S GOING ON?
EVERYONE'S GATHERED OVER THERE ...


HM?

WILL CAO CAO REALLY NOT COME TO ATTACK THE CAPITAL?
THEN WHAT?
YES
THERE ARE THREE REASONS WHY HE CAN'T ATTACK
AT THE VERY LEAST


YES
WHAT ARE THOSE THREE REASONS?
HOH
IF CAO CAO'S ARMY ATTEMPTS TO RETAKE THE CAPITAL, THERE IS THE POSSIBILITY THAT WU WILL ATTACK FROM BEHIND, TAKING AWAY TERRITORIES SUCH AS HE FEI
XU
CAO ARMY
WU
WU ARMY
FIRST OFF IS THE THREAT FROM WU
BY LOSING THE CAPITAL, THE GOVERNORS' LOYALTY TOWARDS CAO CAO WAVERS, IN THAT SITUATION, HE WOULDN'T BE ABLE TO PROVIDE ENOUGH TROOPS OR PROVISIONS
ALSO REGARDING THE TERRITORIES, THE SUPPRESSION OF JING PROVINCE ISN'T COMPLETE
UP UNTIL NOW, CAO CAO HAS WAGED WAR IN THE NAME OF THE EMPEROR, SO TO ATTACK THE CAPITAL THAT IS NOW CONTROLLED BY THE EMPEROR IS TO BRING UPON HIMSELF THE NAME AND SHAME OF A TRAITOR
AND FINALLY, THE CONSEQUENCE OF USING THE EMPEROR'S NAME

WELL GENERALLY SPEAKING
YOU CAN SAY THESE ARE THREE IMPORTANT POINTS AS TO WHY CAO CAO WILL NOT MAKE A MOVE
HM . . .
HMPH
I SEE . . .
THAT WAS GREAT . . .
SUCH A YOUNG MAN IS A GOVERNMENT OFFICIAL
NOT AT ALL
NO MATTER HOW MUCH KNOWLEDGE WE HAVE, A GOV'T OFFICIAL SERVES THE PEOPLE
WE ARE ABLE TO EAT BECAUSE THE PEOPLE PAY THEIR TAXES
HAHA
THAT'S THE FIRST TIME I'VE HEARD A GOV'T OFFICIAL SAY SOMETHING LIKE THAT!

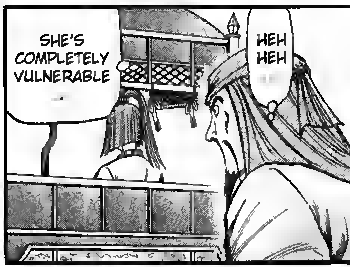
CAN WE REALLY BE AT EASE?
BUT
TODAY'S MY TREAT, DRINK ALL YOU WANT!
I LIKE YOU, KID
I DON'T THINK CAO CAO OR CERTAIN POWERFUL FAMILIES FROM VARIOUS PLACES WOULD QUIETLY OBEY...
ALTHOUGH THE EMPEROR HOLDS POWER OVER CHINA
THAT'S NOT EXACTLY ...
EH?
ARE YOU OPPOSED TO THE EMPEROR'S RULE!?
THEN WHAT ARE YOU SAYING !?
!
WHAAAT !?

I'M SURE THE EMPEROR WILL BRING US A PEACEFUL ERA!!
IF THE EMPEROR RULES AND THERE IS NO MORE STRIFE THEN ISN'T THAT GOOD ENOUGH!?
YOU KNOW, WE'VE HAD ENOUGH OF WAR!!
A PEACEFUL ERA, IS IT?
. . . .
THIS BRAT!!
PLEASE CALM DOWN, I MEAN NO HARM
REALLY
AHAHA
ピキッ
BUT WILL IT GO SO WELL?
*SNAPPED
OH NO, I SPOKE MY MIND!
AH!

KILLING INTENT FROM OUTSIDE !?
THIS IS ...
!

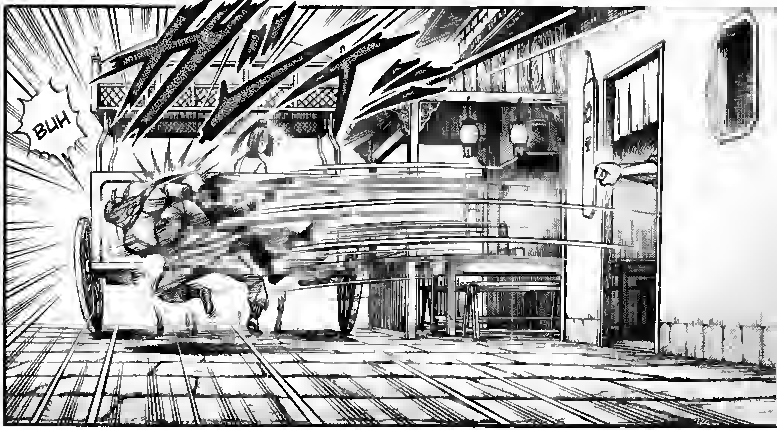
AND THE SURROUNDING PEOPLE WON'T NOTICE A THING!!
THIS NEEDLE WITH DEADLY POISON WILL DEFINITELY KILL HER

IS RAN NOT BACK YET?
GUKUU

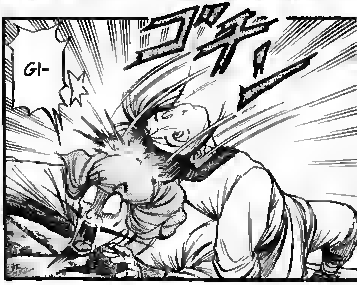

SHE'S COMPLETELY VULNERABLE
HEH HEH

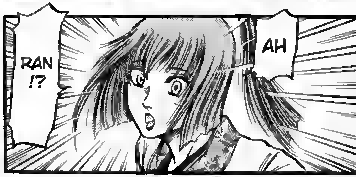
SORRY, BUT
YOU'LL HAVE TO DIE HERE, LADY FENG!!
ARE YOU AN IDIOT?
EVEN THE EMPEROR CAN'T UNITE CHINA SO EASILY!
!
GET OUT OF HERE!!
YOU BAS-TARD!
KYAA

EH?


BUH

AH
!


GI-


RAN
!?
AH

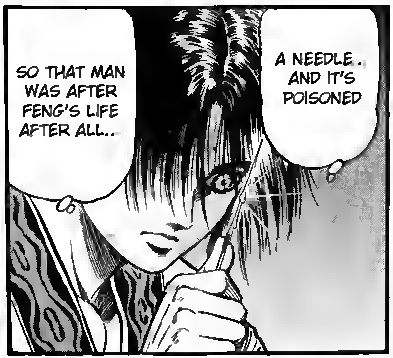
KYA
ドン
ドン

TCH
DAMN

THAT PERSON ..
HE LOOKS LIKE THE COACHMAN THAT RAN AWAY WHEN WE WERE ATTACKED BY THE BANDITS..

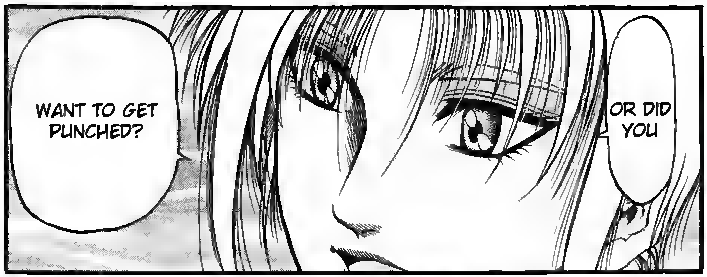
ス...

ドドド
EH?

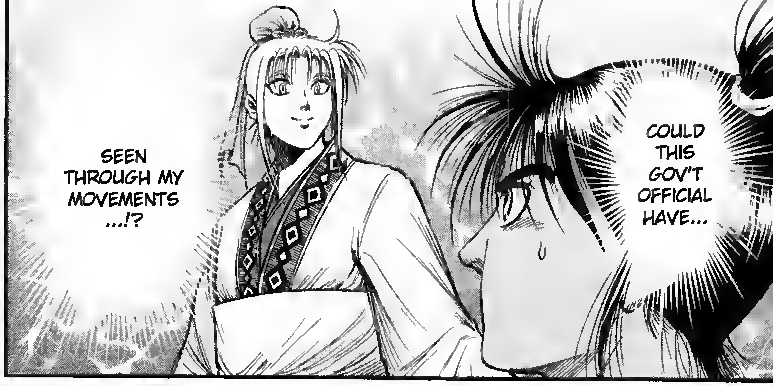

A NEEDLE.. AND IT'S POISONED
SO THAT MAN WAS AFTER FENG'S LIFE AFTER ALL..

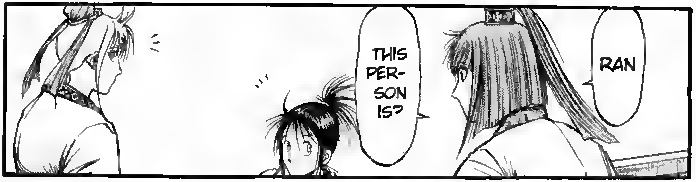
ACHA...
THEY REALLY HATE ME NOW...
CAN'T BLAME THEM THOUGH
DON'T EVER COME BACK HERE AGAIN!!
FOOLISH BRAT!!
RAN, ARE YOU ALRIGHT?
THE PEOPLE FROM THE PUB GOT SO ANGRY..
BUT WHAT HAPPENED ?
IT WAS MY FAULT
HAHA...

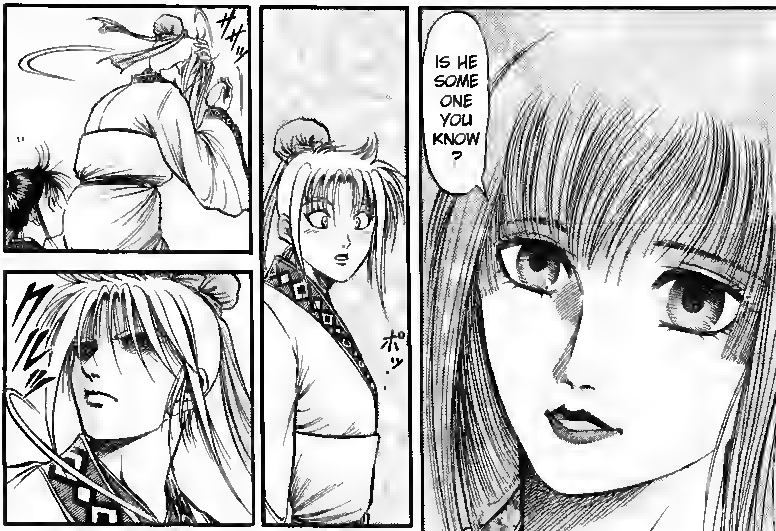
SO YOU USED SUCH BAD LANGUAGE WHILE KNOWING YOU WERE AT FAULT?
WHAT AN INTERESTING PERSON


OR DID YOU
WANT TO GET PUNCHED?

ヒック


COULD THIS GOV'T OFFICIAL HAVE...
SEEN THROUGH MY MOVEMENTS ...!?


RAN
THIS PER-SON IS?


IS HE SOME ONE YOU KNOW ?
ポッ・・

I AM SHAO HE, AN OFFICIAL OF THE IMPERIAL PALACE
I APOLOGIZE FOR NOT INTRODUCING MYSELF
キリッ
MY NAME IS QI FENG ♡
I AM QI ZHOU'S DAUGHTER
EH!?
THE IMPERIAL PALACE...
AH
EH!?
THEN YOU MUST KNOW WHERE MY FATHER'S MANSION IS, RIGHT?

TO THINK THE DAUGHTER OF MINISTER QI WOULD BE HERE
ガラゴロ
WELL WHAT A SURPRISE
YES
BUT AFTER BEING ATTACKED BY BANDITS, I'M GLAD YOU MADE IT HERE SAFELY TO THE CAPITAL
YES
BUT I FEEL SORRY FOR THEIR FAMILIES
THANKS TO THE SOLDIERS WHO SACRIFICED THEIR LIVES TO PROTECT ME
FOR THE FAMILIES, THE EMPEROR WILL SEND THEM A SPECIAL GIFT
NO, THAT IS THEIR DUTY

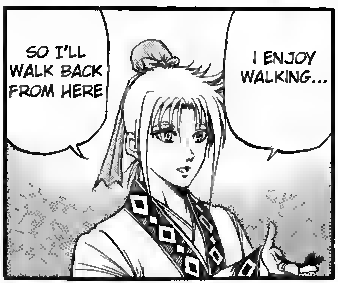
THAT IS A RARE THING IN THIS ERA OF TURMOIL
YOU TREASURE THE SOLDIERS' LIVES FROM THE BOTTOM OF YOUR HEART
EH ?
YOU'RE VERY KIND
THE DRAGON MAIDEN...
JUST LIKE...
DO YOU KNOW THE DRAGON MAIDEN, LORD SHAO HE?
AH
!
BUT I'M SORRY TO SAY I HAVEN'T MET HER DIRECTLY
YES

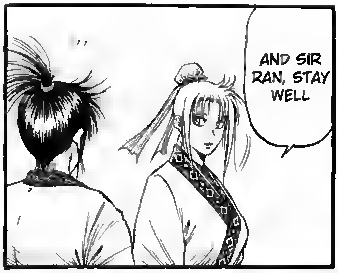
BY ALL MEANS, I WOULD LIKE TO MEET HER..
WORD OF LADY DRAGON MAIDEN IS FAMOUS EVEN IN YOU PROVINCE
I SEE
I HEARD SHE DISAPPEARED IN THE BATTLE WITH WU
I HOPE SHE IS STILL ALIVE...
AH
ギュッ...
...IS THAT SO

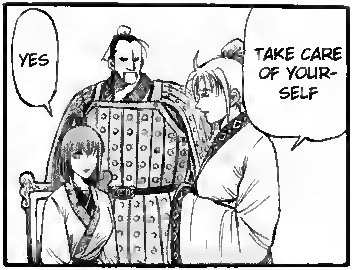
WE'RE HERE
THAT IS MINISTER QI'S RESIDENCE

SHALL I TAKE YOU TO YOUR RESIDENCE IN THE CARRIAGE?
NO, I'M FINE

LORD SHAO HE, THANK YOU FOR YOUR HELP
NO NEED TO THANK ME

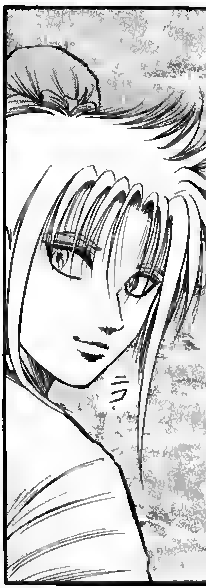

I ENJOY WALKING...
SO I'LL WALK BACK FROM HERE

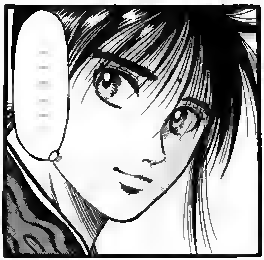

AND SIR RAN, STAY WELL


YES
TAKE CARE OF YOURSELF

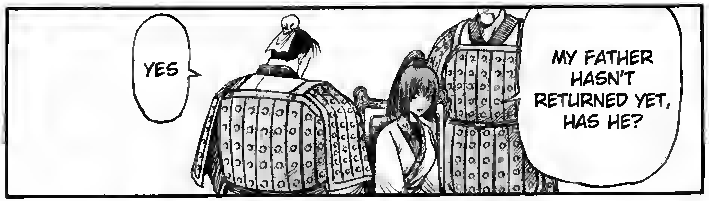
THANK YOU VERY MUCH
YES

A PERSON WITH BLUE EYES AND BLOND HAIR ...
THAT'S RARE, ISN'T IT ?



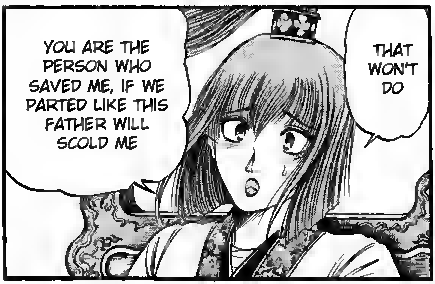


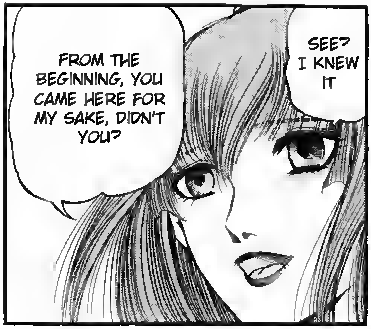
ASIDE FROM HIS APPEARANCE, HE STRIKES ME AS A MYSTERIOUS PERSON...
SHAO HE ...


YES
MY FATHER HASN'T RETURNED YET, HAS HE?

THAT WOULD BE RUDE...!
EH?

WELL THEN
WOULD YOU LIKE TO WAIT INSIDE THE RESIDENCE, RAN?

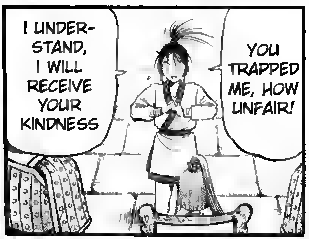

YOU ARE THE PERSON WHO SAVED ME, IF WE PARTED LIKE THIS FATHER WILL SCOLD ME
THAT WON'T DO


FROM THE BEGINNING, YOU CAME HERE FOR MY SAKE, DIDN'T YOU?
SEE? I KNEW IT

I GUESS NOT...
OR DO YOU HAVE AN ACQUAINTANCE HERE?

AH

SURE ..
WELL


I UNDER-STAND, I WILL RECEIVE YOUR KINDNESS
YOU TRAPPED ME, HOW UNFAIR!

THEN I'D LIKE TO HEAR MORE STORIES OF YOUR TRAVELS
I'M GLAD ♡

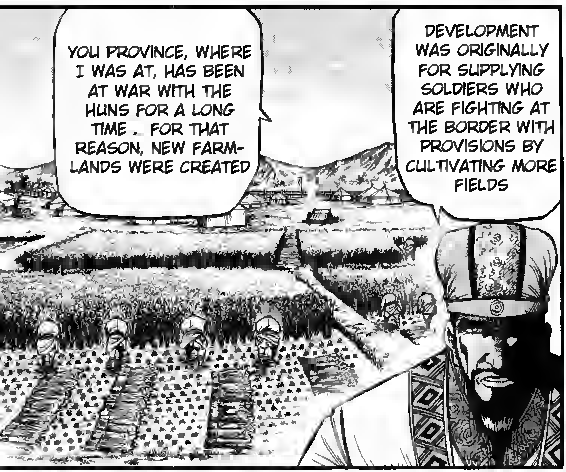
I'LL BE ABLE TO OBTAIN SOME CLUES ON MASUMI'S DISAPPEARANCE
PERHAPS
THEN HE MUST BE MORE KNOWLEDGE-ABLE ABOUT THE PALACE INTERIOR
IF HER FATHER IS THE MINISTER
THAT BOTHERS ME..
THERES ONE OTHER THING
IF THAT'S THE CASE, THEN THEY MIGHT COME AFTER HER AGAIN!!
COULD THE BANDITS FROM EARLIER ALSO BE AFTER FENG'S LIFE!?
WAS CLEARLY AIMING TO ASSASSINATE FENG
THE MAN WHO HAD THIS NEEDLE

SEEMS TO BE GOING WELL, QI ZHOU
THE EXPANSION OF THE FIELDS
YES

IN THIS ONE YEAR, THE ADDITION OF HOUSE-HOLDS
HAVE EXCEEDED TEN THOUSAND

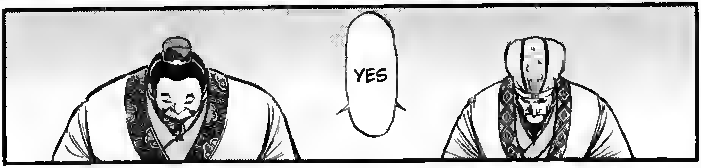
HM, IF THE NUMBER OF HOUSEHOLDS INCREASE, THEN THE NUMBER OF TROOPS AND THE REQUIRED PROVISIONS ALSO INCREASE
AND IT SEEMS YOU'RE MANAGING IT WELL

YES
THANK YOU VERY MUCH

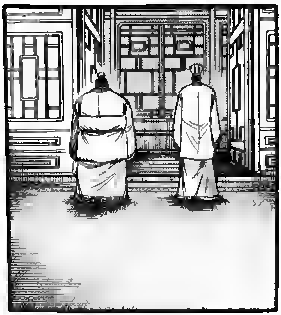

DEVELOPMENT WAS ORIGINALLY FOR SUPPLYING SOLDIERS WHO ARE FIGHTING AT THE BORDER WITH PROVISIONS BY CULTIVATING MORE FIELDS
YOU PROVINCE, WHERE I WAS AT, HAS BEEN AT WAR WITH THE HUNS FOR A LONG TIME . FOR THAT REASON, NEW FARM-LANDS WERE CREATED

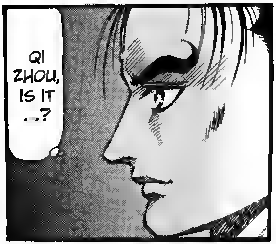
I AM GRATEFUL FOR MY GOOD FORTUNE
AND THAT KNOWLEDGE NOW SERVES THE EMPEROR
HM.. CAO CAO'S FIELDS ARE STILL MAINLY CULTIVATED BY CITIZENS
BUT IN ORDER TO UNITE CHINA, WE WILL REQUIRE THOSE FIELDS, I LOOK FORWARD TO YOUR RESULTS, QI ZHOU
CHEN ZHONG, REGARDING THIS MATTER
YOU WILL CONTUNUE TO ASSIST QI ZHOU
YES
UNDERSTOOD

GOOD WORK, BOTH OF YOU
I WILL BE EXPECTING GOOD NEWS

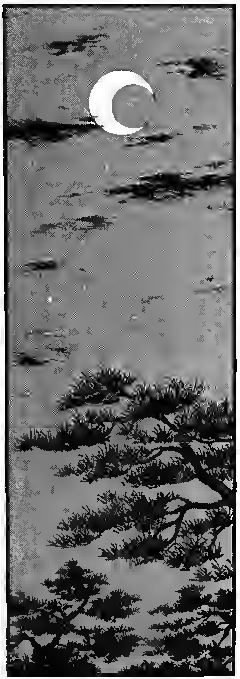

YES

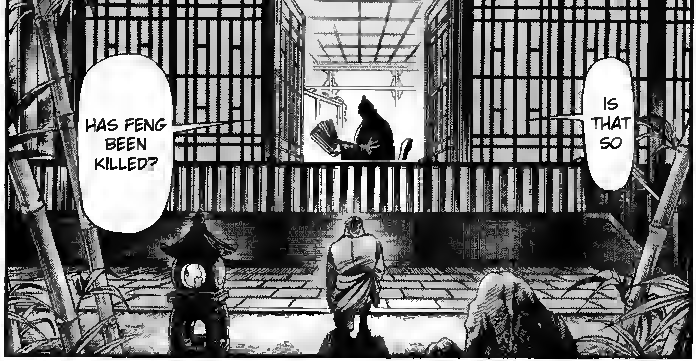
BECAUSE THEY ARE FROM THE BORDER, PEOPLE'S FEATURES ARE MORE DEVELOPED, EH...
AS EXPECTED OF A TRUSTED RETAINER OF LIU YU




QI ZHOU, IS IT...?

I SUP-
POSE
...
AREN'T YOU RELIEVED THAT THE EMPEROR WAS HAPPY, SIR QI ZHOU?
THIS OUTCOME WAS ALL THANKS TO YOUR ASSIS-TANCE, SIR CHEN ZHONG
PLEASE
WITH THIS, THE EMPEROR HAS PLACED HIS TRUST IN YOU
HAHAHA, OF COURSE
I WILL BE COUNTING ON YOU ON THE MATTER OF ASSIGNING LABORERS




HAS FENG BEEN KILLED?
IS THAT SO

I APOLOGIZE
AH

THAT GROUP OF FIVE WAS DEFEATED?

BUT A MAN CAME TO RESCUE HER, AND DEFEATED THAT GROUP OF FIVE...
THE PLAN WAS PERFECT

WHO IS HE ...
THAT MAN!?

HE ALSO TOOK OFF WITH THE GIRL USING THE CARRIAGE, SO I COULDN'T FOLLOW THEM
HE WAS SHROUDED IN A BLACK CLOAK, EVEN HIS FACE WAS HIDDEN, SO I DON'T KNOW WHO IT WAS...
BLACK CLOAK ?
NECESSARY
THAT WON'T BE
IF I CAN HAVE THAT GROUP OF FIVE'S SHARE OF THE REWARD AS WELL...
BUT THIS TIME I WILL SUCCEED

THAT SHOULDN'T BE THE CASE
HEHE
NOT NECES-SARY ...?
THE ONE WHO DESIRES THAT THE LEAST SHOULD BE YOU, MY LORD
IF QI ZHOU'S DAUGHTER ENTERS THE PALACE AND BECOMES THE QUEEN, QI ZHOU WILL BECOME THE EMPEROR'S RELATIVE
IS YOUR EXISTENCE
WHAT'S UNNCESSARY

AH

WU HU
I WILL LEAVE THAT GIRL TO YOU

UNDER-
STOOD
QI ZHOU'S
DAUGHTER
WILL DIE FOR
CERTAIN
MY ASSAS-
SINATION
METHODS
ARE EVER
CHANGING

CREDITS:
TRANSLATOR: NEOPHYTE
PROOFREADER: NEOPHYTE
QA: NEOPHYTE
DATE RELEASED: MAY 17, 2011
FORUM: RYUURODEN.FREEFORUMS.ORG

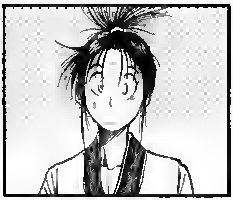
Monthly Shonen Magazine Comics

CHAPTER 74
ONE WHO DWELLS IN DARKNESS

ALL THIS?
I WANT TO HOLD BACK
YOU'RE TELLING ME TO EAT ...
PLEASE, DON'T HOLD BACK, EAT UP!
HERE YOU GO, RAN
EH?
THEN YOU'RE ALSO OUR SAVIOR!
IF YOU'RE LADY FENG'S SAVIOR
RIGHT, EVERY-ONE?
DRINK AS MUCH AS YOU LIKE!
THE CAPITAL'S CHOICE SAKE

YEAH!!

YOU'RE REALLY POPULAR, AREN'T YOU, FENG?



IS THAT SO

THESE PEOPLE ADORED HIM, AND FOLLOWED HIM HERE
WHEN MY FATHER WAS SELECTED TO BE THE MINISTER, AND MOVED TO THE CAPITAL FROM YOU PROVINCE..

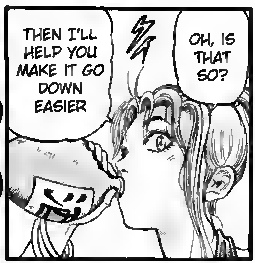
ALL KNOW ME FROM SINCE I WAS A BABY..
THAT'S BECAUSE EVERY-ONE HERE

I WAS INFORMED THAT FATHER WILL BE RETURNING LATE TODAY
SO WHY DON'T WE START THE BANQUET FIRST?
RAN IS PROBABLY HUNGRY, AFTER ALL
YES!
TO BE HONEST I CAN'T WAIT TO DRINK!
WELL THEN LET'S START WITH LADY FENG ♡
THANK YOU
DELI-CIOUS!
GREAT
AS USUAL, YOU DRINK WELL!
ANOTHER PLEASE ♡
SHE'S ON THE SAME LEVEL AS MASUMI...

SHALL I SERVE YOU SOME? ♡
WELL THEN

NOT DRINKING ?
OH, IS OUR GUEST
!

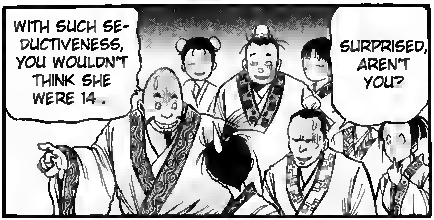
I'M NOT GOOD WITH SAKE
NO THANKS
VOLUP-TUOUS PERSON

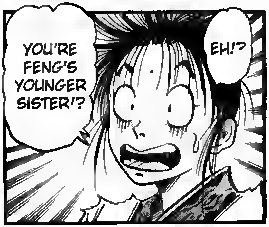

THEN I'LL HELP YOU MAKE IT GO DOWN EASIER
OH, IS THAT SO?

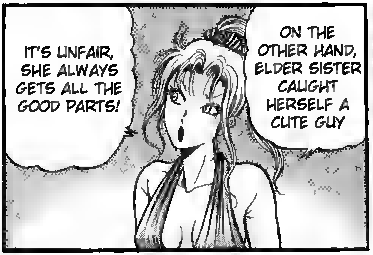
LI-LI!!
おおっ
ぷちゅ

YOU'RE SO STINGY, SISTER!
WHAT? JUST A LITTLE SHOULD BE FINE!

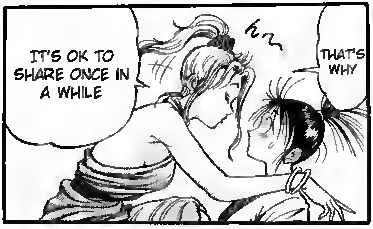
SUCH RUDENESS TO MY GUEST!


WITH SUCH SEDUCTIVENESS, YOU WOULDN'T THINK SHE WERE 14.
SURPRISED, AREN'T YOU?


YOU'RE FENG'S YOUNGER SISTER!?
EH!?


IT'S UNFAIR, SHE ALWAYS GETS ALL THE GOOD PARTS!
ON THE OTHER HAND, ELDER SISTER CAUGHT HERSELF A CUTE GUY

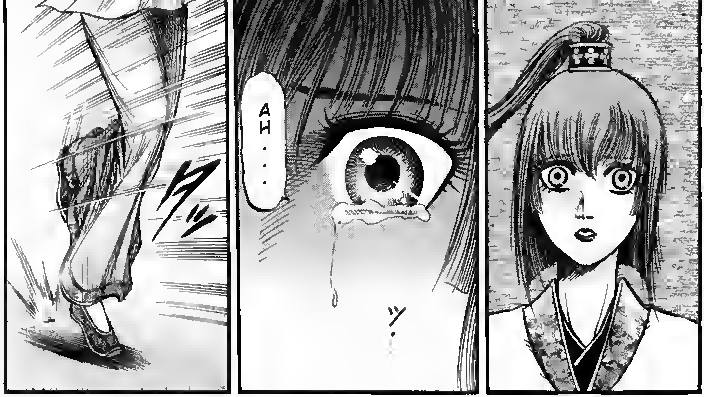
I FOLLOWED FATHER BECAUSE HE WAS GOING TO THE CAPITAL BUT THAT WAS A MISTAKE!
BUT THERE ARE NO DECENT MEN AROUND HERE


IT'S OK TO SHARE ONCE IN A WHILE
THAT'S WHY

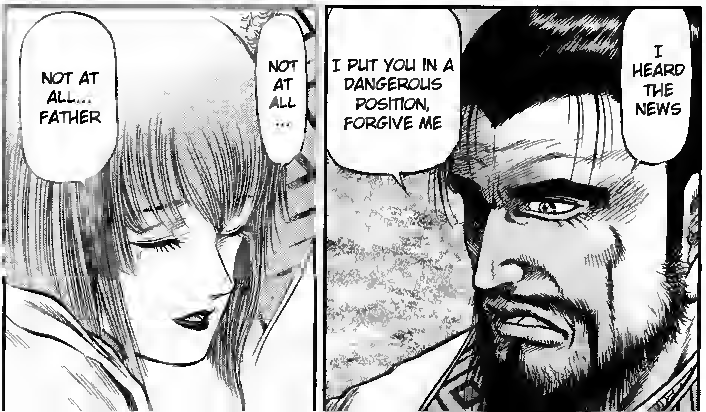
HOW MANY MEN DO YOU THINK HAVE HAD A BAD EXPERIENCE WITH YOU!?
NO WAY
PRETTY SCARY
RAN, DO I LOOK LIKE SUCH A TERRIBLE GIRL?
WELL, MY REPUTATION IS BAD...
I'M HAVING FUN WITH RAN
IT'S FINE, ISN'T IT
ME TOO, SHE PUNCHED ME HALF TO DEATH!
SHE BROKE OFF OUR ENGAGEMENT
HN, THAT'S EXACTLY HOW SHE GOT ME
LOOK, MY FRONT TEETH ARE MISSING
BESIDES
ELDER SISTER IS LEAVING FOR THE PALACE SOON ANYWAY!

AH...
U...
ZZZZZZ
UPUH
SORRY FOR RUINING THE MOOD!
ALRIGHT ALREADY, I'LL BACK OFF
OH WHAT IS IT NOW?
WHAT'S WITH THIS STINKING ATMOSPHERE
AH

FATHER...
FATHER!
I WAS BUSY WITH THE WORK OF THE MINISTRY
SORRY I'M LATE... FENG
!
HE IS FENG'S


ドサッ
AH...
ツ...

ドン!


I HEARD THE NEWS
I PUT YOU IN A DANGEROUS POSITION, FORGIVE ME
NOT AT ALL...
NOT AT ALL... FATHER

I SEE
IS ENOUGH FOR ME
TO BE ABLE TO SEE FATHER AGAIN LIKE THIS
IS RAN, IS IT?
YOUR NAME
!
I ONLY DID WHAT ANYONE WOULD HAVE
NOT AT ALL
TRAVELERS SHOULD HELP EACH OTHER OUT
I THANK YOU FROM THE BOTTOM OF MY HEART
IT WAS GOOD OF YOU TO BRING FENG HERE SAFELY
FENG HAS BEEN BLESSED WITH A MAN OF CHARACTER
I SEE

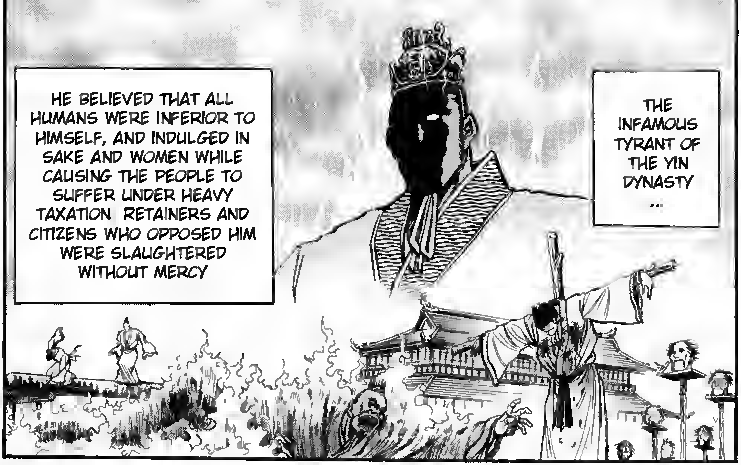
AH
YES
EVERYONE, DRINK AND ENJOY YOUR-SELVES
IT'D BE RUDE TO WELCOME OUR GUEST WITHOUT A LIVELY BANQUET
WELL, I'LL HAVE A DRINK TOO
EH?
ALRIGHT, ONE MORE
ME TOO ♡
THEY'RE BOTTOM-LESS
ゴクゴクゴク
おおっ さすがダンナ様ッ

FOR-GIVE ME
I'M SORRY, I SAID TOO MUCH EARLIER
LI LI
IT'S FINE, DON'T MIND IT
ALRIGHT EVERYBODY, FATHER HAS FORGIVEN US
SO TONIGHT WE WILL DRINK UNTIL WE DROP!!
GUARD DUTY AT A TIME LIKE THIS
IT'S A LIVING HELL

グオ～ン
TRULY... IT SEEMS EVERYONE IS COMPLETELY DRUNK...
YES
EVEN RAN IS ...
I'M SORRY
SIS-TER ...
KU...

I AM HAPPY TO BE SO FORTUNATE
YES...
I'M SURE IN THEIR HEARTS, THEY DON'T WANT TO BE SEPERATED FROM YOU
ESPECIALLY TONIGHT, EVERYONE DRANK TO THEIR HEARTS CONTENT
FOR CAUSING YOU AND EVERYONE ELSE TO SUFFER
FOR-GIVE ME...
BUT YOU ARE THE ONLY ONE WHO CAN GET CLOSE TO THE EMPEROR
IT IS REGRET-TABLE
HN...
I'M SURE THEY ALL UNDERSTAND
NOT AT ALL...
I'D HAVE KNOWN IT WASN'T FOR YOUR OWN BENEFIT
EVEN IF YOU SENT ME TO THE EMPEROR WITHOUT SAYING A WORD

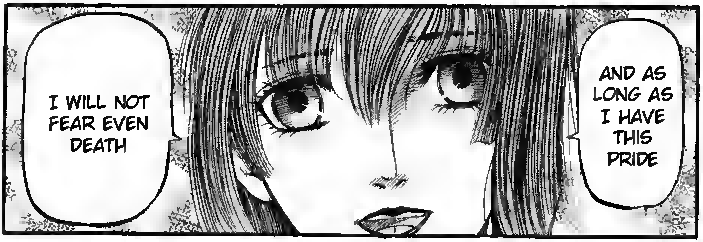
AND THEN WITH YOUR WISDOM YOU WILL SEE
THE EMPEROR'S TRUE HEART
WHETHER IT IS JUST OR EVIL!
IF IT'S JUST, THEN GOOD
BUT IF IT'S EVIL
. . . . . .
AN ABOMINABLE TYRANT
MIGHT COME TO POWER ONCE AGAIN!!


THE INFAMOUS TYRANT OF THE YIN DYNASTY ...
HE BELIEVED THAT ALL HUMANS WERE INFERIOR TO HIMSELF, AND INDULGED IN SAKE AND WOMEN WHILE CAUSING THE PEOPLE TO SUFFER UNDER HEAVY TAXATION. RETAINERS AND CITIZENS WHO OPPOSED HIM WERE SLAUGHTERED WITHOUT MERCY

I HEARD THAT HIS AMBITION CAUSED HIM TO TAKE THE WRONG PATH
ARE YOU SAYING THE CURRENT EMPEROR MAY HOLD THE SAME DISPOSITION?

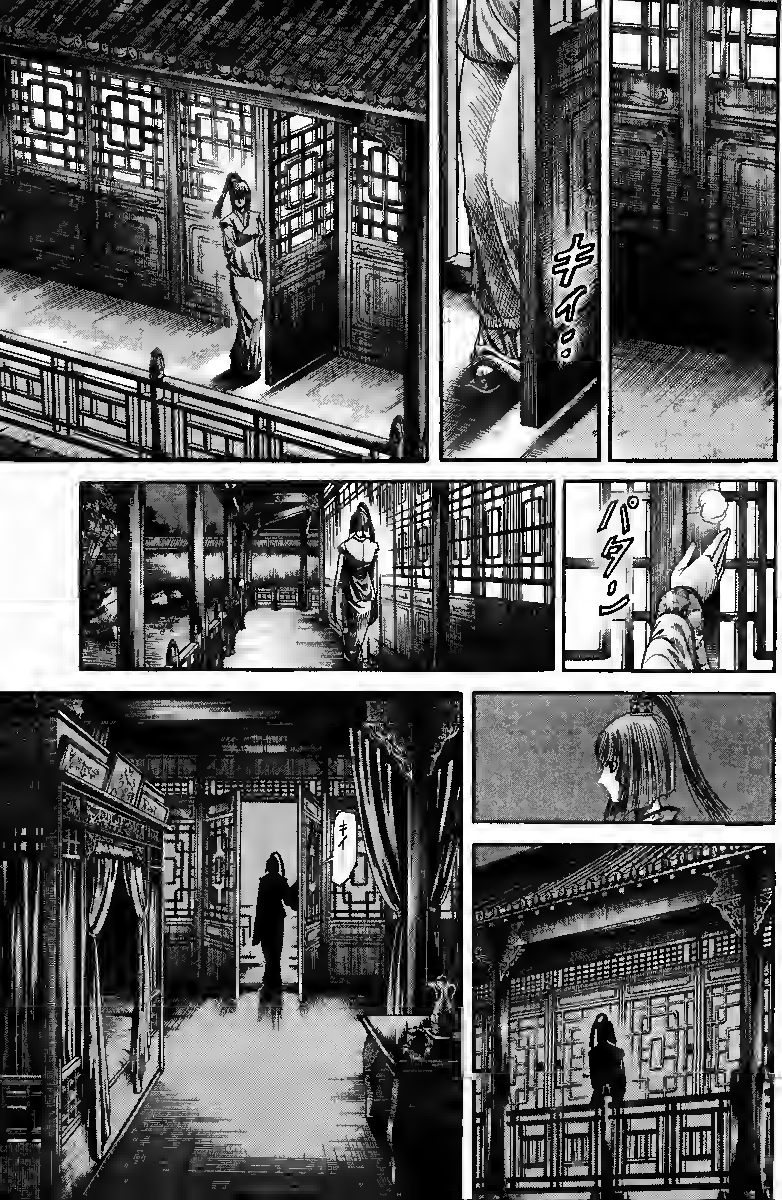
HN...
I WAS ORIGINALLY GOING TO LIVE QUIETLY AS OFFICIAL OF YOU PROVINCE ON THE COUNTRYSIDE
BECOMING A MINISTER MIGHT HAVE BEEN AN UNFORTUNATE THING
NO...
EVEN AS A MINISTER, YOU COULD HAVE RESIGNED AND FLED FOR YOUR SELF-PROTECTION AT ANY TIME
BUT YOU DIDN'T DO THAT

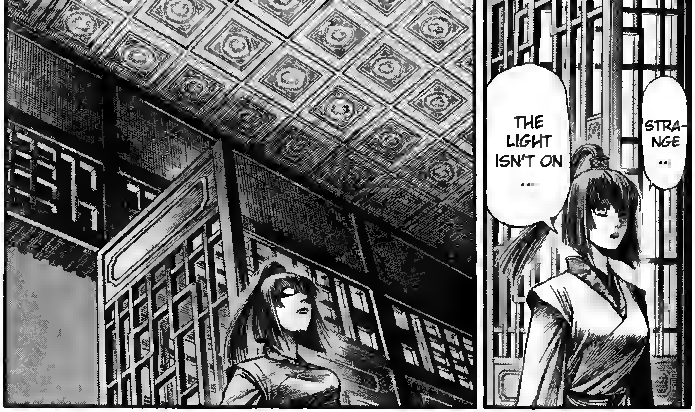
IT IS BECAUSE YOU HAVE THE BEST INTENTIONS FOR THE PEOPLE
THAT YOU WOULD PLACE YOURSELF IN FRONT OF SUCH DIFFICULTY


AND AS LONG AS I HAVE THIS PRIDE
I WILL NOT FEAR EVEN DEATH

FENG ...
. . .
I SEE ...
THAT'S WHY WHEN SHE WAS ATTACKED
SHE STRUGGLED SO HARD TO SURVIVE

THAT MATTER IS LIKELY RELATED TO CHUNG TA...
THE NATURE OF THE EMP-EROR
AND IN ORDER TO FIND THAT OUT..
I MUST
PROTECT FENG!!


ドイ。
パタン
ドイ


THE LIGHT ISN'T ON ...
STRA-NGE ...

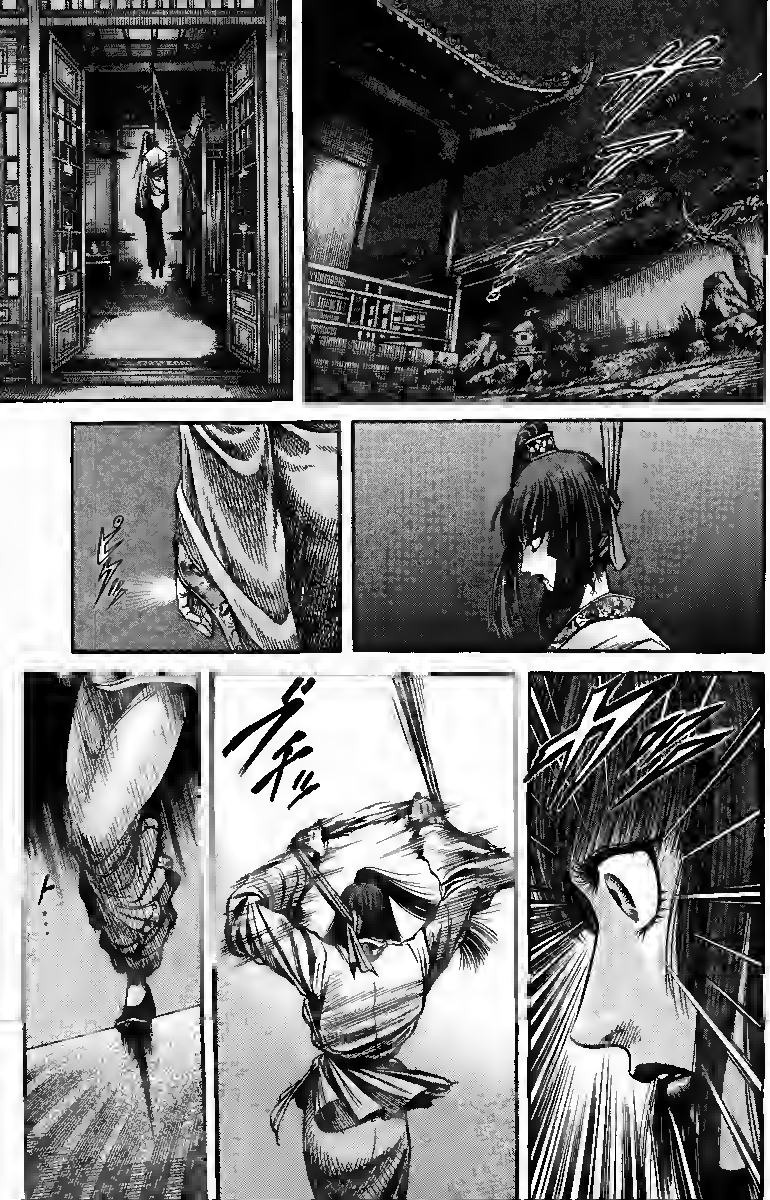
ア

!
ハァ
ハァ
ハァ

FENG, ISN'T IT
AH
KAH...
WHO IS IT ...!?
WH-
HI!

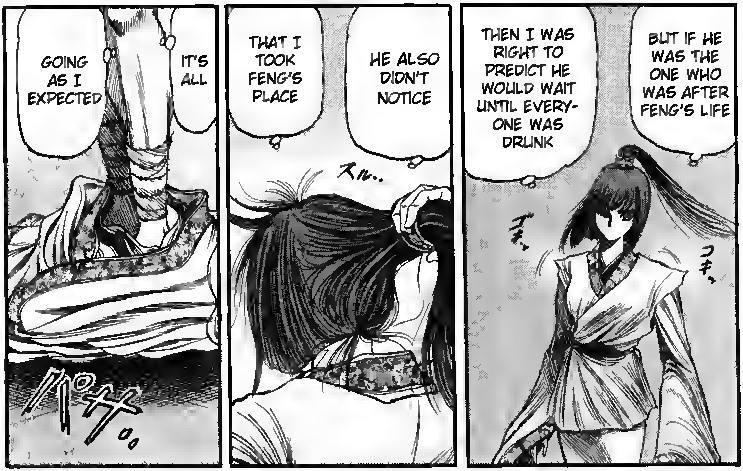
ビッ
ビッ
ビッ
ハァァァ…

HUMAN LIFE IS SUCH A FRAGILE THING
THE SOUND OF HER HEARTBEAT HAS CEASED COMPLETELY
FU...
THAT'S PROBABLY HOW IT WILL BE SEEN
SHE DECLINED THE INVITATION TO THE PALACE AND COMMITTED SUICIDE...
SUCH A BORING JOB
BUT THIS WAS


ヒュッ
ト…
ギギッ
ダン

THAT WAS CLOSE, IF I DIDN'T USE WIND AND CLOUD BODY TO REINFORCE MY NECK..
HE'S GONE...
GAHOH
GOHOH

DESPITE BEING LEARNED IN THE ART OF THE CLERICS, I WASN'T ABLE TO SENSE HIS PRESENCE AT ALL
WHAT A TERRIFYING OPPONENT ...


GOING AS I EXPECTED
IT'S ALL
THAT I TOOK FENG'S PLACE
HE ALSO DIDN'T NOTICE
スル..
THEN I WAS RIGHT TO PREDICT HE WOULD WAIT UNTIL EVERYONE WAS DRUNK
BUT IF HE WAS THE ONE WHO WAS AFTER FENG'S LIFE
コチ、
コチ、

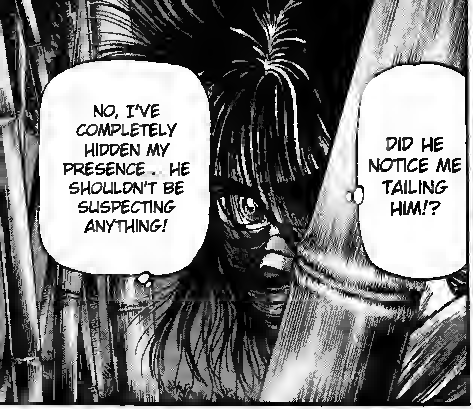
I'LL HAVE YOU GUIDE ME TO YOUR EMPLOYER!
WELL THEN, MR. ASSASSIN
HA PLOP
MU....

FENG ...!
AH
IT SEEMS SHE IS JUST UNCONSCIOUS
SHE'S UN-HARMED ...
SU
NOT HERE !?
SIR RAN IS ...
THE MOMENT I THOUGHT I FELT A TOUCH AT THE NAPE OF MY NECK, I LOST CON-SCIOUSNESS...
BUT WHAT JUST HAPPENED ...!?

SIR RAN IS...!?
COULD IT BE ...
!

Woo

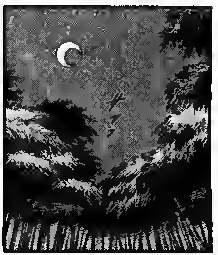
!
ハッ
THEY ARE LEADING ME TO HIM
THERE ARE FAINT TRACES OF FOOT-PRINTS AND BROKEN TWIGS ..


NO, I'VE COMPLETELY HIDDEN MY PRESENCE. HE SHOULDN'T BE SUSPECTING ANYTHING!
DID HE NOTICE ME TAILING HIM!?

IT'S HIM
WHY DID HE STOP IN A PLACE LIKE THIS !?

NO CHOICE, I'LL WAIT AND SEE
JUST WHY IS HE..?

STRANGE..



ｽｯｯ..
ｽｯ..

IT'S ALREADY BEEN 30 MINUTES
THERE'S ABSOLUTELY NO INDICATION OF ANY MOVEMENT
NO INDICATION
COULD IT BE !?
THIS IS ...
THE MAN WITH THE POISON NEEDLE !?
UKH

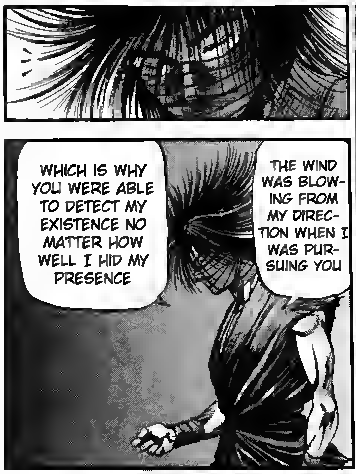
HE'S DEAD!?
DAMN! IT'S A SUBSTITUTE!
KUH
IT'S A TRAP

I... CAN'T SEE!
SHIT! IT'S PURPOSE WAS TO BLIND ME!
UKH
ドゴ
ドゴゴゴ
ドゴ

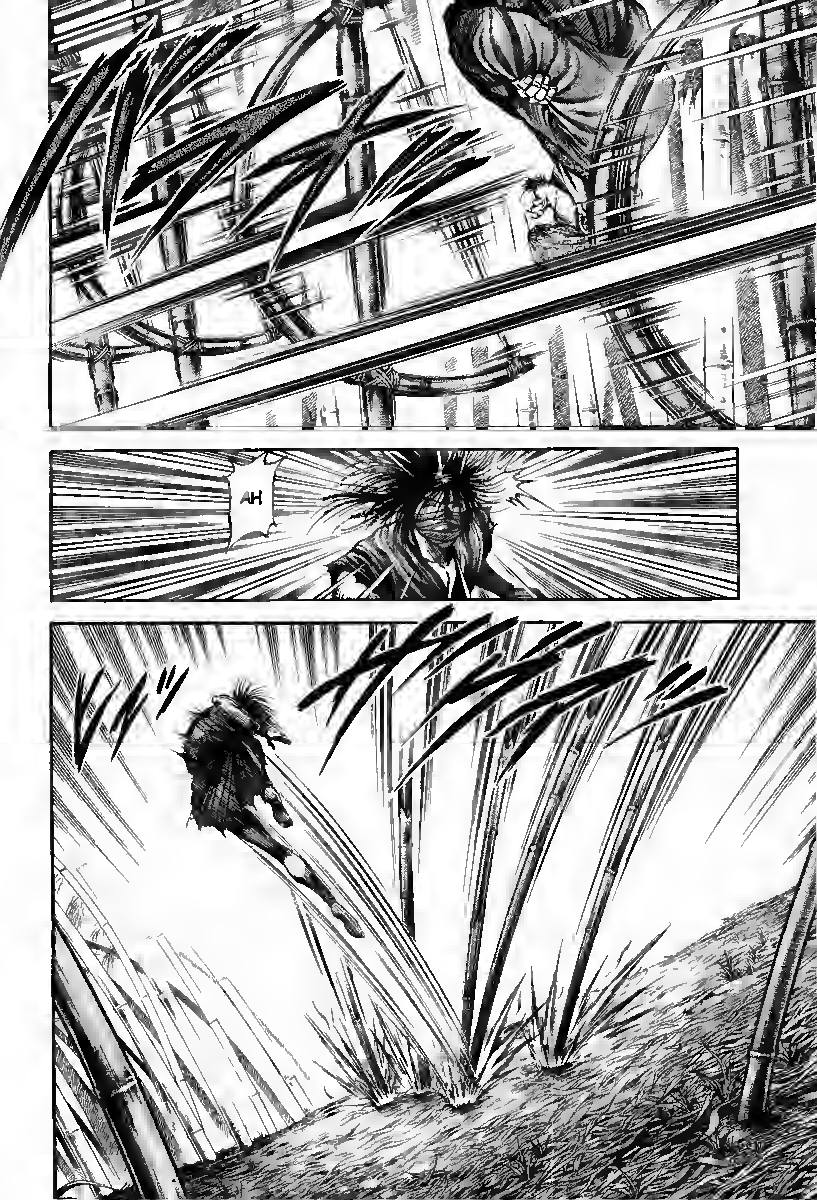
KUH
THERE
HIS PRES-ENCE
!
IS GONE !?

KYAAA!
EXCELLENT SKILL

YOUR BODY ODOR...
ITS THE SAME SMELL AS FENG'S FROM EARLIER, ISN'T IT


THE ABILITY TO STOP YOUR HEART AND BREATH, IS IT?
YOUR ACT OF DYING IN PLACE OF FENG THOROUGHLY DECEIVED ME
THE WIND WAS BLOWING FROM MY DIRECTION WHEN I WAS PURSUING YOU
WHICH IS WHY YOU WERE ABLE TO DETECT MY EXISTENCE NO MATTER HOW WELL I HID MY PRESENCE

INDEED
BUT IT WASN'T A COINCIDENCE THAT I NOTICED YOU
I ALWAYS CHOOSE THE PATH OF THE DIRECTION THE WIND IS BLOWING ...
DO YOU KNOW WHY?
SO I CAN FIND PURSUERS LIKE YOU
AND FINISH THEM OFF
AH
THERE!
ビッ


AH

I TOLD YOU I LURED YOU HERE TO KILL YOU
KUKUKU..
A SPEAR ...!? IT'S A TRAP!!
THAT SOUND IS
I WONDER HOW LONG YOU CAN HOLD OUT AGAINST THAT WITHOUT BEING ABLE TO SEE..?
YOU ARE STANDING IN THE MIDDLE OF COUNTLESS BOOBY TRAPS
I SEE

HE'S WALKING INTO THE TRAPS ON HIS OWN
WHAT!?

WHAT!?
WH-

AMONG THE ENEMIES I'VE FOUGHT, THERE WAS ONE WHO WAS BLIND
HE WAS A MONSTER THAT WAS CAPABLE OF READING THE OPPONENT'S 'KI' AND THE SURROUNDINGS
I WILL CONVEY TO YOU THAT SAME MONSTER'S WORDS
"ANYONE WHO ENTERS MY MIND'S FIELD OF VISION WILL BE BE ANNIHILATED"
CONTINUED IN VOLUME 20

CREDITS:
TRANSLATOR: NEOPHYTE
PROOFREADER: NEOPHYTE
QA: NEOPHYTE
DATE RELEASED: MAY 30, 2011
FORUM: RYUURODEN.FREEFORUMS.ORG

HAPPY MEMORIAL DAY!

Monthly Shonen Magazine Comics

講談社コミックス(月マ) KCGM710

龍狼伝(りゅうろうでん)⑲

2000年2月17日 第1刷発行
定価はカバーに表示してあります。

著者 山原義人(やまはらよしと)

発行者 五十嵐隆夫
発行所 株式会社講談社
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
電話 編集部(03)5395-3458
販売部(03)5395-3608
装丁 都築淑敬(水野プロダクション)
印刷所 図書印刷株式会社
製本所 図書印刷株式会社

©山原義人 2000
本書の無断複写(コピー)は著作権法上での例外を除き、如何なる媒体においても禁じられています。

落丁本・乱丁本は小社雑誌業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします(電話03-5395-3603)。なお、この本についてのお問い合わせは、月刊少年マガジン編集部宛にお願いいたします。

ISBN4-06-333710-3(月マ) Printed in Japan N.D.C.726 188p 18cm

編集部では、この作品に対する読者の皆様の御意見・御感想をお待ちしております。下記宛にお送りください。
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
講談社 月刊少年マガジン編集部「龍狼伝」KC係

この本は、月刊少年マガジン1999年7月号から10月号にかけて掲載された作品を収録したものです。